



Memco Panachrome⁺ Universal Controller

Installation Guide

Ref No. G850 855ML GB Version 2

Note: Before installing make sure the units are compatible to ensure reliable and trouble-free operation:

The Panachrome⁺ Controller G3850 is designed to operate with both Panachrome⁺ 2D Detectors [G2510 & G2540] and Panachrome⁺ 3D detectors [G3510 & G3540] - check you have the correct items.

1. Connections

Covers

To access the connections on the Controller it is necessary to remove the end covers protecting the terminals. The terminals are a quick-connect screwless type.

The Right Hand Cover conceals the terminals for connecting the external speaker and detector sockets. The Left Hand Cover is for the power, relays and external door signals (see Figs 1 and 2).

2. Installation

1. Secure the Panachrome⁺ Controller in a suitable position on top of car to avoid damage.
2. Connect the Controller with the correct supply voltage and Inputs (see Fig 3 below)
3. Once the detectors are installed (see detector installation guide) it is important to ensure that the detector cables & travelling cables (015 455) are secured to the door correctly, and that the travelling cables are routed to the Controller correctly.
4. Connect the Transmit (TX) and Receive (RX) leads into the Controller sockets (see Fig 4). Note: either socket can be used as the intelligent software will recognise which detector is plugged in.
5. On completion, carefully open and shut the doors by hand to check the travelling cable (015 455) has a smooth free movement and is not liable to snag on anything during normal operation, otherwise there is a risk of cables being damaged by the lift doors or caught when the lift moves.
6. With correct operation the display will show the following for a short time:

```
Panachrome+
TX 5   RX 5
```

Note: the number following TX/RX is the number of PCBs in each detector.

If different, then please check all connections.

7. The Green and Red Indicators will be operated by software but, if required, external signalling can be used (see Table 1 and Fig 5).

To remove the end covers simply lift upwards.

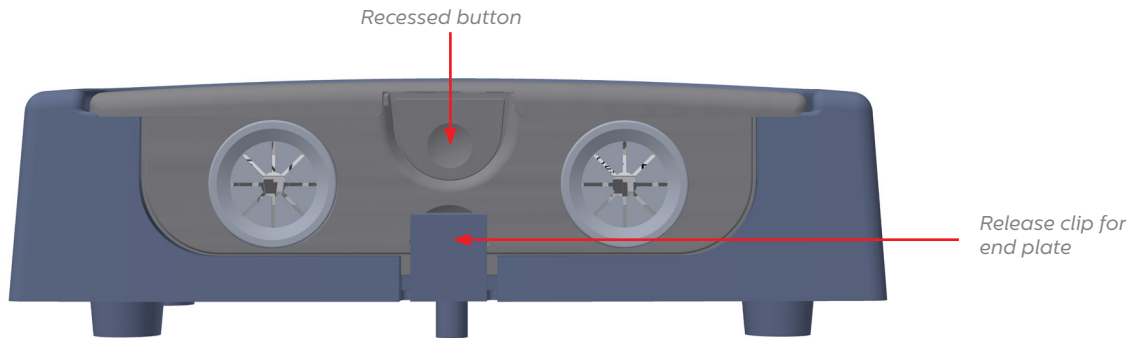


Fig 2: Connections

Power, relays and external door signals

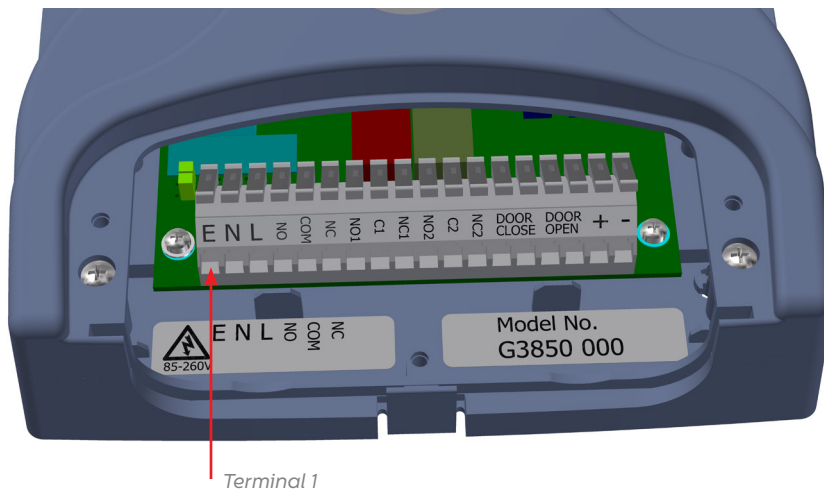


Fig 3: Installation

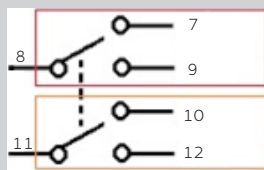
Terminal No.	Function	Comments
1	Earth	
2	Neutral	85 to 240VAC if powered via AC (for DC use 17 & 18)
3	Live	
4	N/O	
5	COM	Relay 1 for door operator 250VAC, 24VDC at 5A
6	N/C	
7	N/O 1	
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	Door closing input (12 to 230 AC/DC). Note: not polarised
14	D/C	Door closing input (12 to 230 AC/DC). Note: not polarised
15	D/O	Door Opening input (12 to 230 AC/DC). Note: not polarised
16	D/O	Door Opening input (12 to 230 AC/DC). Note: not polarised
17	+	+15 to 48VDC if powered via DC
18	-	0V

Table 1

Detectors and External Speaker

The RX and TX can be plugged into either of the two 5-way DIN socket as the controller uses intelligent software to determine which one has been connected.

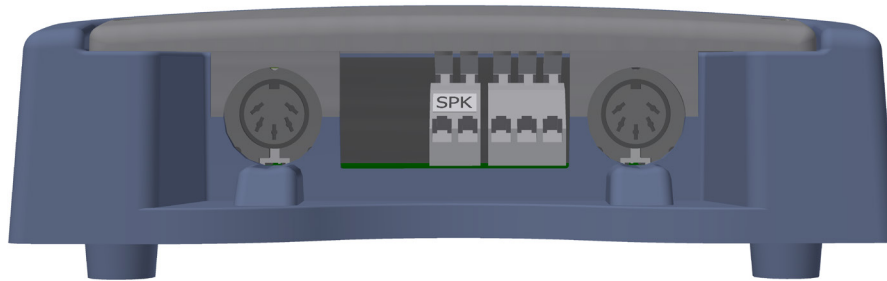


Fig 4: Installation

An optional external speaker can be connected to the centre 2-way terminal block.

3. External Signals Wiring Examples

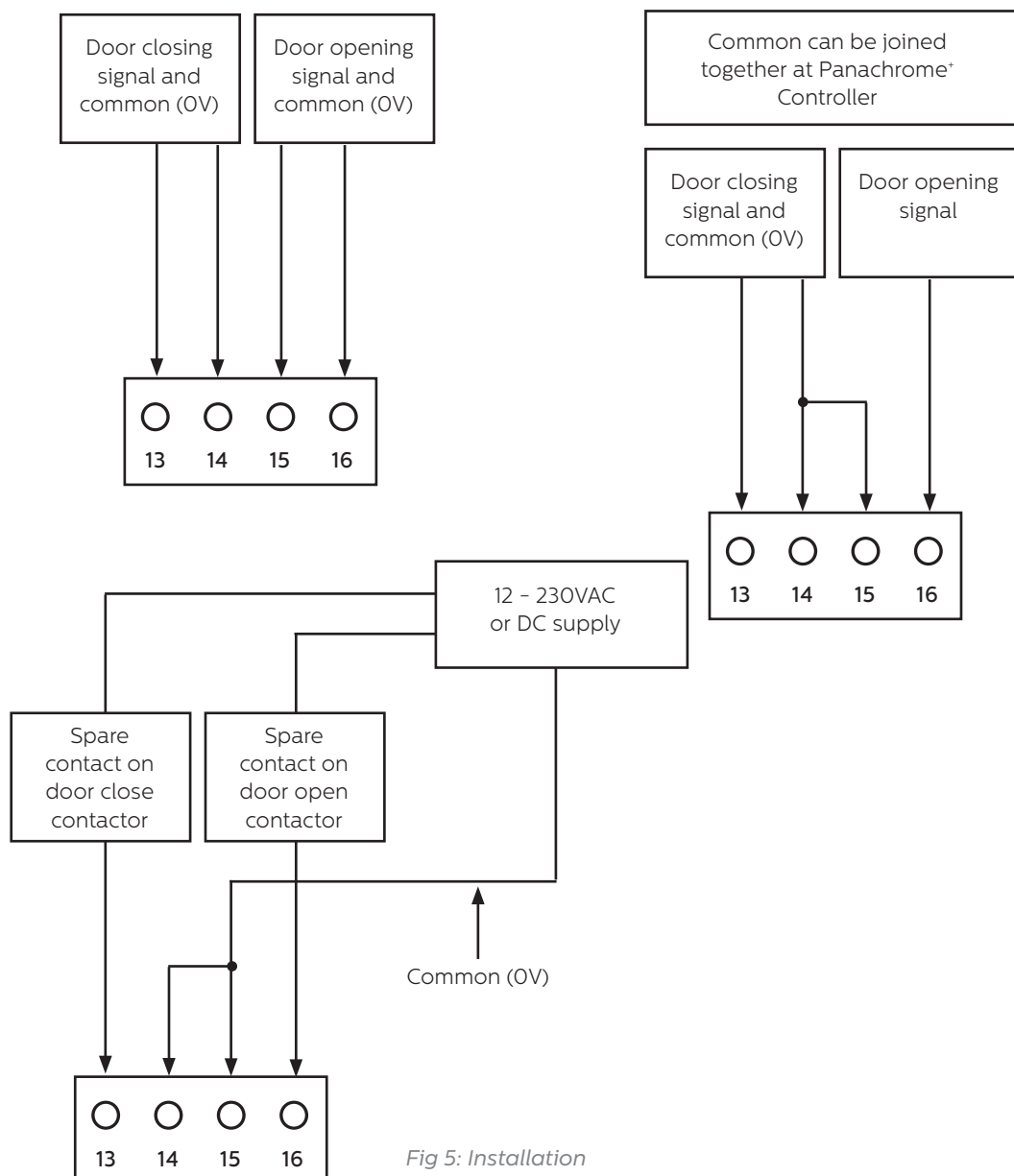


Fig 5: Installation

4. Menu Navigation

Panachrome⁺ settings can be changed by using the 4-button keypad and screen.



Key	Function
↶	Go back/cancel
▼	Menu and value down
▲	Menu and value up
✓	Menu item select and confirm

To enter the settings menu first press ▼ .

Press ▼ and ▲ to go to the desired function then use ✓ to select. Some of the functions have multiple choices so use ▼ and ▲ to view. An active function is indicated by a * symbol.

Note: the bottom line on the display is the active function or menu item. The top row displays 'Panachrome⁺' when the first level is selected then changes when sub-menus are accessed.

For example:

First level

Second Level

```
Panachrome+
*Visible Diodes
```

```
Visible Diodes
▼ Mode
```

There are 3 types of tones when navigating through the menus:

1. Single short high pitched – menu navigation
2. Single low pitch tone – incorrect selection
3. Three short tones – settings change confirmation

Profile Selection:

The Controller must be configured for the correct width. Incorrect choice may result in regular false triggers, particularly near to closed.

For initial installation, press the down key until menu indicates Quick Config, Select this, then down until the correct model is chosen. When selected, the Controller will emit a series of beeps. This also sets all configurations to factory settings.

To change just the profile setting, select Advanced, Profile Width, then 10mm or 43mm.

5. Menu Navigation

Language	English	Language selection
	French	
	German	
	Spanish	
	Japanese	
	Czech	
Quick Config	G3510	Quick Configurator for Product Versions (2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 43mm)
	G2510	
	G3540	
	G2540	
Visible Diodes	Mode	<p>Green ON when the detectors are triggered and the doors are open/opening. Flashing red when the doors are closing and solid red when closed.</p> <p>Enables control of the visible diodes by the open and close door signals. Choose whether this is activated by the rising or falling edge of an external signal (see Section 6 for details).</p> <p>Continual demo sequence of green and red diodes.</p> <p>Visible diodes will change from green to red when the detectors are triggered.</p> <p>For internal use only.</p> <p>Turns off visible diodes.</p>
	Normal	
	External Inf.	
	Demo	
	Trigger	
	Test	
	Off	
	Sides	This controls which detector, either TX or RX have their visible diodes ON or OFF. The default is both TX and RX visible diodes ON.
	Both On	
	TX only ON	
	RX only ON	
	Ext. Inf. Open	Door open signal rising or falling edge signal (see Section 6 for details).
	Rising Edge	
	Falling Edge	
	Ext. Inf. Close	Door closing signal rising or falling edge signal (see Section 6 for details).
	Rising Edge	
	Falling Edge	
	Green On Time	Sets green diodes on time (10 to 1000s)
	Red On Time	Sets red diodes on time (2 to 1000s). Note: flashing/solid combined on time.

2D	Parallel Only	Off	
		On	
	Timeout/EN81-20	Off	
		On	
	Timeout Period		
	Cdn TMO Period		
	Sleep	Off	
		On	
	3D	3D Enable	Off
			On
3D Mode		On at Closing	
		On at 800mm	
		On Always	
		On (10s)	
		On (20s)	
		Sensitivity	High
		Intermediate	
		Low	
Timeout Count			
Second Relay	Copy Main		
	EN81-20 Mode		
	Canadian		
	Disabled		
Audio	Beeper	Off	
		Beep On	
		Beep Closing	
	Speech	Off	
		On	
	Speech Volume		
	Speaker	Internal	
		External	

Panachrome[®] has 48 parallel beams and the option to activate or deactivate a further 186 diagonal beams. Choose to have parallel beams only ON or OFF.

This enables/disables 2D timeout for up to 5 non-adjacent infra-red diodes.

Beam timeout time (10 to 360s)

Canadian timeout time setting (not enabled)

Turn sleep mode ON or OFF. Default OFF.

Enable/disable 3D detection. Default OFF for 2D only detectors (G2510 or G2540) and has no effect.

See Section 7 for more details

3D activates when the doors are closing.

3D activates when the doors are approx. 800mm apart.

3D always on with no 3D timeout.

3D always on with 10s 3D timeout.

3D always on with 20s 3D timeout.

3D sensitivity settings. Choose according to installation. If false triggering on High then choose a lower sensitivity.

Counts the 3D triggers (2 to 10) and disables 3D once this count is reached. Note: resets with a 2D trigger.

Relay 2 mimics main relay (relay 1).

Relay 2 activates when EN81-20 conditions are not met. This can be that a diode(s) has timed out which means the 50mm target detection is now not met, or a system fault has developed.

Canadian timeout. If a trigger is on for the timeout period (Cdn TMO) then the relay will activate.

Relay 2 disabled.

Beeper off.

Beeper active on a trigger.

Beeper active when the doors are closing and triggered

Speech output off.

Speech output on.

Speech volume (0 to 9). Note: 0 volume is lowest setting and not equivalent to OFF.

Enable internal speaker.

Enable external and disable internal speaker.

Speech Language	English	Defaulted to the same as menu language.
	French	
	German	
	Italian	
	Spanish	
	Japanese	
Key Sounds	Off	Keypad sounds OFF/ON
	On	
Advanced	Top Diode	Sets which diode is the top (first) diode in the beam pattern (1 to 6). This can be used to deactivate top diodes if they are triggered by the door mechanism. Note that using this may not be in compliance with EN81 requirements.
	Bottom Diode	
	Profile	Sets which diode is bottom (last) diode in the beam pattern (12 to 48). Note that using this may not be in compliance with EN81 requirements.
	10mm	
	43mm	G2510/G3510
		G2540/G2510
Display	Status	Coded display of configuration and status - see below
	Averages	
	Version	
Access PIN		Signal levels
Serial Number		Firmware version
Firmware Ver.		Future use
Detector FW		Serial number of controller
	Tx	Displays the firmware version.
	Rx	Detector Firmware Version
		Firmware version for each board in detector

Status Display:

The controller utilizes the LCD to show a coded status, so that common important settings can be observed at a glance. This is also helpful for Avire service so they can get the configuration without going through menus.

The left hand side of the display shows status, the right hand side configuration

The format is as follows:

Digit	Meaning
1	'2' indicates 2D trigger
2	'3' indicates 3D trigger
3	If untriggered, 1 -3 indicate approximate distance in cm (max 250cm)
4	'S' detectors are in energy saving mode
5	'T' 1 or more diodes timed out, 't' permanent trigger
6	':' Separator between status and config
7	'v' if visible mode on
8	'N' visible normal, 'D' visible demo mode, 'E' visible external inputs, 'T' visible trigger

9	'1' 10mm profile, '4' 43mm profile
10	'3' if 3D enabled
11	'c' 3D active on closing, '8' 3d on at 800mm, 'a' 3D on always, 't' 3D 10s timeout, 'w' 2D 20s timeout
12	'H' for 3D high sensitivity, 'M' 3D intermediate sensitivity, 'L' 3D low sensitivity
13	'P' 48 beam mode
14	'S' sleep (energy saving mode) ON
15	'T' timeout ON

6. Visible Diodes Modes detailed

Ext. Inf. Open

Ext. Inf. Close

The door open and close signals can be either rising e.g. signal goes from 0V to +24VDC, or falling so +24VDC to 0V for example. The signals are connected to terminals 13 and 14 (Door Closing) and 14 and 15 (Door Opening). Note: the inputs are not polarised.

There are two methods of using the external door inputs:

1. Nudging: when the Panachrome[®] is used in Normal mode and the elevator controller provides a nudging facility, then the nudging control signal can be connected to the Panachrome[®] D/C (Door Closing) input. This will ensure that when the doors close under nudging control the Panachrome[®] visible diodes remain red, even if the detectors are triggered.
2. Open/Close signalling: this provides the fastest visible diode response to indicate door movement, but if the detectors are statically mounted then these inputs can be used to activate the red/green indications.

7. 3D Modes detailed

On at Closing

3D proximity detection will be activated as the doors begin to close. The system will allow up to three consecutive triggers on the 3D (this can be changed by the Timeout Count setting up to 10 triggers). After this, the 3D will be turned OFF leaving only the 2D detection. If there is a 2D trigger then the Timeout Count is reset.

On at 800mm

This mode of 3D operation is similar to ON at Closing but the 3D will only become active when the doors are closing and have reached a separation of approximately 800mm. This mode is usually for wider doors to restrict the range of 3D detection into the landing.

On Always

The 3D detection will always be active without the 3D timeout timer (see following modes).

On (10s)

In this mode the 3D detection is activated when the doors have reached their fully opened position (max 1.2m). As long as the 3D detection zone is clear the doors will be closed normally by the door operator. However, if someone is inside the 3D detection zone then the doors will be held open i.e. the main relay is de-energised and a timer is started. If the timer expires the doors are allowed to close with an intermittent beep sounding as a warning. This beep will occur regardless of the beeper setting. If the 3D zone becomes clear then the timer is reset and the main relay is re-energised allowing the doors to close. If there is a 2D trigger at any time, the timer will then be reset and the door operator relay is de-energised which allows the doors to re-open. The 3D timer is set at 10 seconds internally.

On (20s)

This is the same as ON (10s) but the timer is set to 20 seconds.





Memco Panachrome⁺

通用控制器

安装手册

Ref No. G850 855ML CH 第2版

注意：安装之前请核实各个模块之间的兼容性，以保证设备能顺利运行：

Panachrome⁺控制器型号G3850，设计用于配合Panachrome⁺ 2D 光幕 [型号G2510 & G2540]和Panachrome⁺ 3D光幕 [型号G3510 & G3540] -请核实型号。

1. 连接

机盖

要接触到控制器上的连接，必须卸下保护端子的盖子。端子为快速连接无螺丝型。

右侧盖子遮盖用于连接外部扬声器和光幕插座的端子。左侧盖子用于电源、继电器和外部门信号(参看图1和2)。

2. 安装

1. 应把Panachrome⁺控制器装在轿顶稳固不易碰到的位置，避免受损。
2. 控制器应接入合适的电源和输入信号（参见以下端子指南）
3. 当光幕安装好时（参看图3），要保证光幕电缆和随行电缆（015 455）稳固的固定在门上，随行电缆正确接到门机。
4. 将发射（TX）光幕和接收（RX）光幕电缆接头接入控制器所标的插座中(参看图4)。说明：任意一个插座都可使用，因为智能软件可以识别插入了哪个插座。
5. 安装完毕后，用手多次开关门，检查随行电缆（015 455）移动顺畅不会挂住，否则会造成电缆接头被电梯门磨损或被电梯挂到。(参看图1)
6. 光幕正常运行时，显示屏将短暂显示以下讯息：

Panachrome ⁺
TX 5 RX 5

注意：TX/RX后面的数字是每个光幕中PCB的数量。

如果有异，请检查所有连接。

7. 绿色和红色指示灯由控制器软件控制，但如有需要也可用外部信号指示门的移动（图表1和图5）。

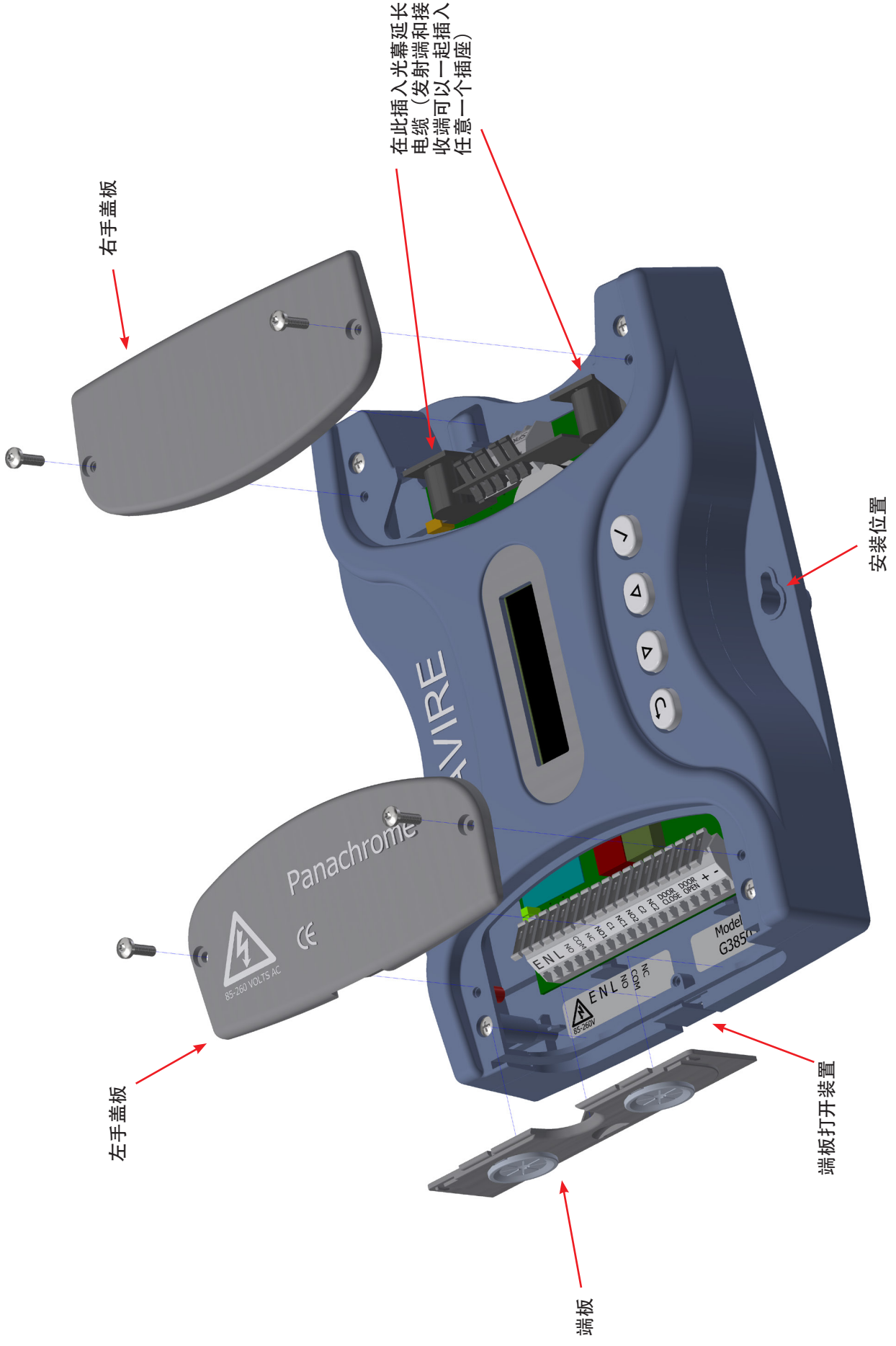


图 1: 连接

只需向上提起即可拆卸端板。

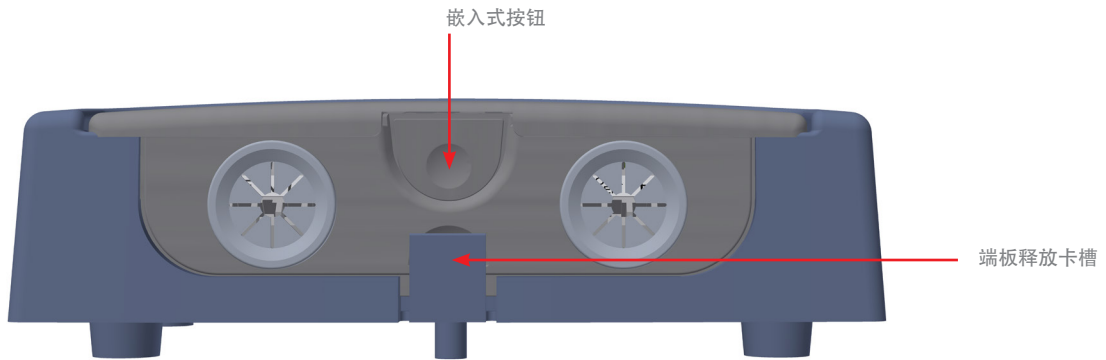


图 2: 连接

电源、继电器和外部门信号

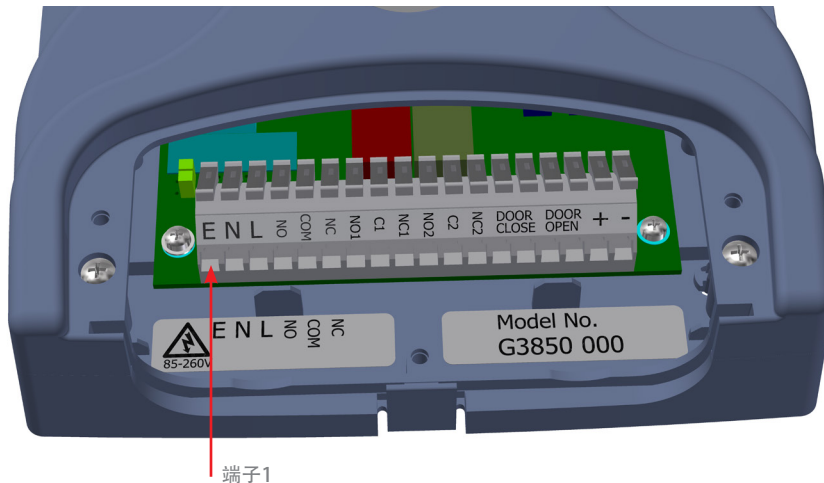
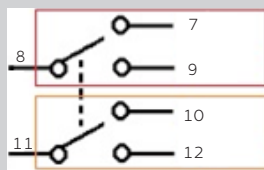


图 3: 安装

端子编号	功能	备注
1	接地	
2	零线	如果通过交流电供电85至240VAC (用于直流使用17和18)
3	火线	
4	N/O	
5	COM	门机继电器1, 250VAC, 24VDC电流5A
6	N/C	
7	N/O 1	
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	门关闭输入(12 至230 AC/DC). 注意: 非极化
14	D/C	
15	D/O	门开启输入(12 至230 AC/DC) 注意: 非极化
16	D/O	
17	+	如果通过直流供电, +15至48VDC
18	-	0V

图表 1

光幕和外部扬声器

RX和TX可以插入5路DIN插座，因为控制器使用智能软件来确定已连接哪个插座。

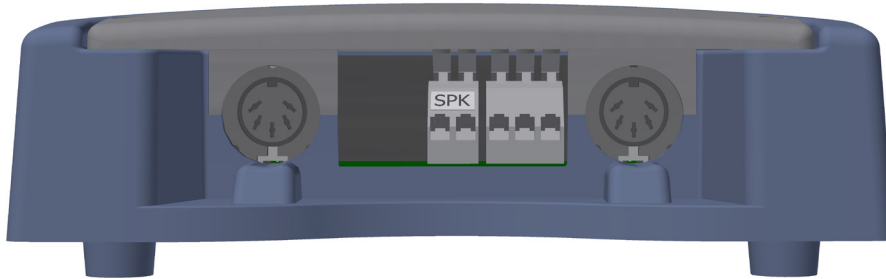
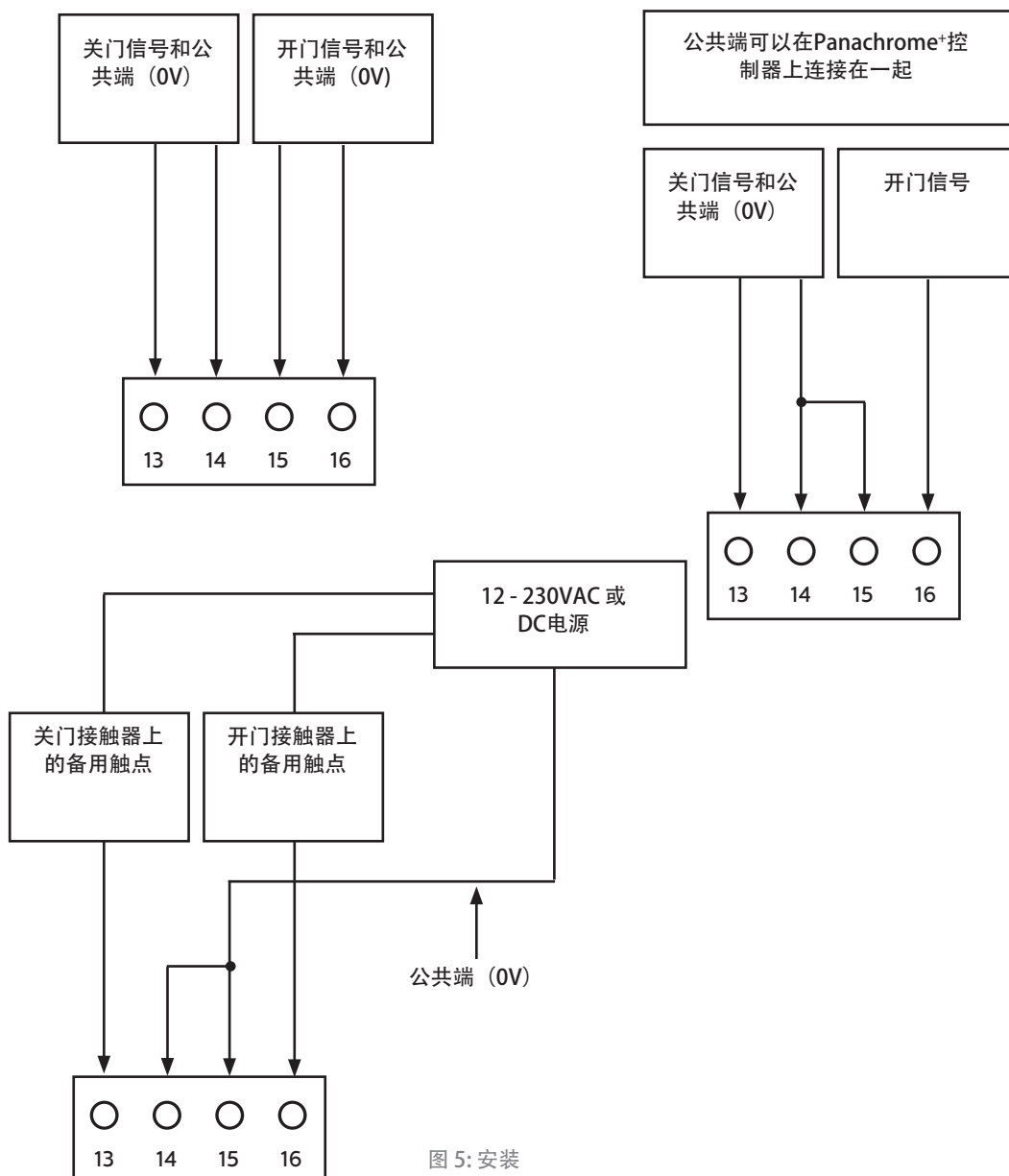


图 4: 安装

选配外部扬声器可以连接到中央2路端子排上。

3. 外部信号接线示例



4. 菜单导航

Panachrome+设置可以通过使用4按钮小键盘和屏幕进行更改。



按键	功能
↶	返回/取消
▼	菜单和值减少
▲	菜单和值增加
✓	菜单项选择和确认

要进入设置菜单，请先按▼。

按▼和▲进入所需功能，然后使用↶选择。一些功能有多种选择，因此使用▼和▲来查看。启用的功能采用*符号指示。

注意：显示屏的底行是启用功能或菜单项。当选择第一级菜单时，顶行显示“Panachrome+”，当访问子菜单时，显示内容将变化。

例如：

第一级 第二级



在导航菜单时，有3种类型的音调：

1. 单短高音 - 菜单导航
2. 单低音音调 - 选择不正确
3. 三个短音 - 设置更改确认

光幕外形选择

控制器的配置必须符合正确的光幕宽度。不正确的选择可能会导致经常性的误触发，特别是接近关闭的时候。

对于初始安装，按住向下键直到菜单显示Quick Config（快速配置），选择此项，然后向下，直到选择正确的型号。当选中后，控制器将发出一串哔哔声。这也将所有的配置参数还原为出厂设置。

要更改光幕外形设置，选择高级，外形宽度，然后选择10mm或43mm。

5. 菜单导航

Language	English		语言选择	
	French			
	German			
	Italian			
	Spanish			
	Czech			
Quick Config	G3510		产品版本快速设置器 (2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 43mm)	
	G2510			
	G3540			
	G2540			
Visible Diodes	Mode	Normal	当光幕触发并且门开启/门正在打开时，绿色亮起。当门正在关闭时红色闪烁，当门关闭时红色常亮。 通过开门和关门信号控制可见二极管。选择是由外部信号的上升边缘或者下降边缘来激活这个功能（详见第6节）。 绿色和红色二极管的连续演示序列。 当光幕触发时，可见二极管将从绿色变为红色。 仅限内部使用。 关闭可见二极管。	
		External Inp.		
		Demo		
		Trigger		
		Test		
		Off		
		Sides		Both On
	TX only ON			
	RX only ON			
	Ext. Inp. Open	Rising Edge	开门信号上升边缘或下降边缘信号（详见第6章）。	
		Falling Edge		
	Ext. Inp. Close	Rising Edge	关门信号上升边缘或下降边缘信号（详见第6章）。	
		Falling Edge		
	Green On Time		设置绿色二极管开启时间（10至1000秒）	
	Red On Time		设置红色二极管开启时间（2至1000秒）。注意：闪烁/常亮组合开启时间。	
	2D	Parallel Only	Off	Panachrome+具有48束平行光束，以及可以选择激活或停用另外186束对角光束。选择使平行光束仅仅ON或OFF。 这启用/禁用最多5个不相邻的红外二极管的2D timeout（超时）。 光束超时时间（10至360秒） 加拿大超时时间设置（未启用） 打开或关闭睡眠模式。默认OFF关闭。
			On	
		Timeout/ EN81-20	Off	
			On	
		Timeout Period		
		Cdn TMO Period		
Sleep		Off		
		On		

3D	3D Enable	Off
		On
	3D Mode	On at Closing
		On at 800mm
		On Always
		On (10s)
		On (20s)
	Sensitivity	High
		Intermediate
		Low
Timeout Count		
Second Relay	Copy Main	
	EN81-20 Mode	
	Canadian	
	Disabled	
Audio	Beeper	Off
		Beep On
		Beep Closing
	Speech	Off
		On
	Speech Volume	
	Speaker	Internal
		External
Speech Language	English	
	French	
	German	
	Spanish	
	Japanese	
Key Sounds	Off	
	On	

启用/禁用3D检测。仅2D光幕（G2510或G2540）的默认OFF，并且不起效。
更多详细信息，请参见第7节
当正在关门时3D激活。
当关门门距达800毫米才开启3D模式。
3D始终开启，没有3D超时。
3D始终开启，3D超时10秒。
3D始终开启，3D超时20秒。

3D灵敏度设置。根据安装进行选择。如果在高灵敏度一档发现有误触发，将灵敏度调低一档再试，直到门开关正常。
计数3D触发器（2至10），并在达到此计数后，3D功能将关闭。注意：使用2D触发器进行复位。

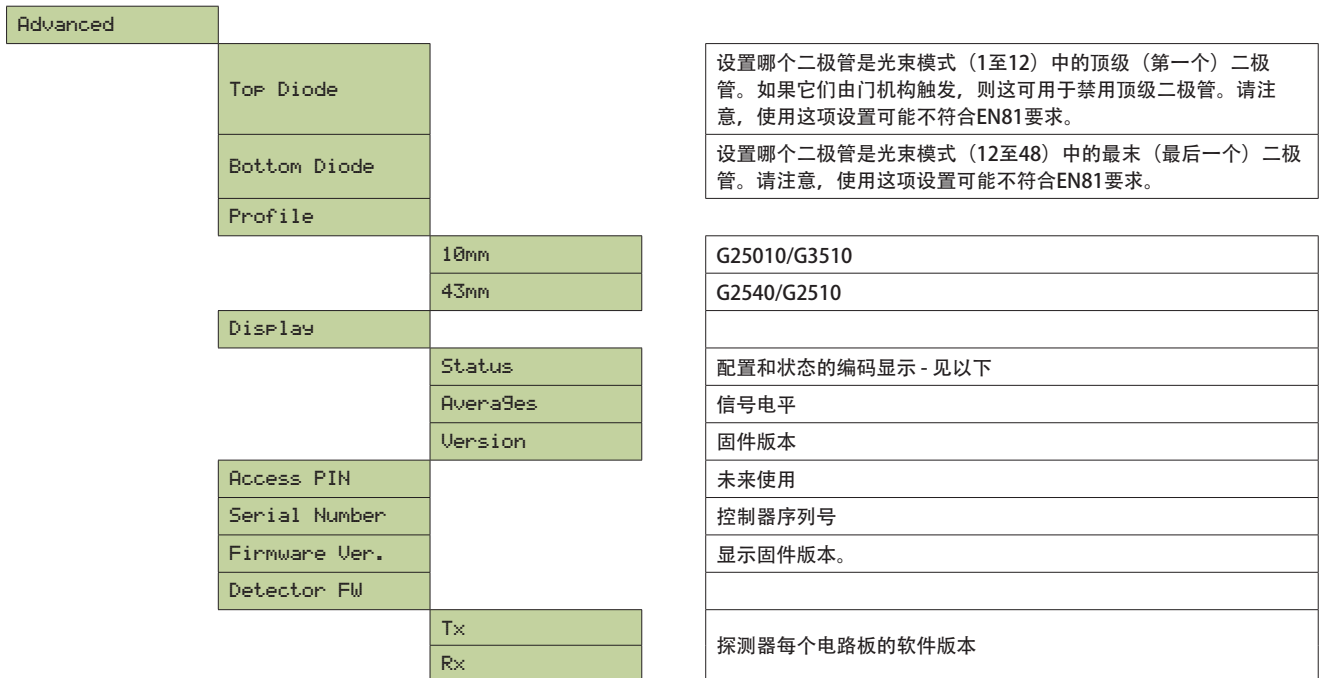
继电器2模拟主继电器（继电器1）。
当不满足EN81-20条件时，继电器2激活。这可能是二极管已经超时，这意味着现在不满足50mm目标检测，或者已经出现系统故障。
加拿大超时。如果在超时周期（Cdn TMO）里触发器开启，则继电器将激活。
继电器2禁用。

蜂鸣器关闭
蜂鸣器在触发器上有效。
当门关闭并且被触发时蜂鸣器被激活

语音输出关闭。
语音输出开启。
语音音量（0至9）。注意：0音量是最低设置，不等同于OFF。

启用内部扬声器。
启用外部扬声器并禁用内部扬声器。
缺省语言同菜单语言

按键音 关闭/打开



状态显示：

控制器利用LCD显示编码状态，从而可以一目了然地观察到常见的重要设置。这也有助于欧捷服务，这样他们可以在不经过菜单的情况下获得配置。

显示屏的左侧显示状态，右侧显示配置

格式如下：

数字	含义
1	'2' 表示2D触发
2	'3' 表示3D触发
3	如果未触发，则1-3表示以厘米为单位的近似距离 最大值
4	'S' 探测器处于节能模式
5	'T' 1个或多个二极管超时，'t' 永久触发
6	':' 状态和配置之间的分隔符
7	'v' 如果可见模式开启
8	'N' 可见正常，'D' 可见演示模式，'E' 可见外部输入，'T' 可见触发
9	'1' 10mm外形宽度，'4' 43mm外形宽度
10	'3' 如果3D启用
11	'c' 3D在关闭时激活，'8' 3d在800mm时激活，'a' 3D始终激活，'t' 3D 10秒超时，'w' 2D 20秒超时
12	'H' 用于3D高灵敏度，'M' 3D中等灵敏度，'L' 3D低灵敏度
13	'P' 48光束模式
14	'S' 睡眠（节能模式）开启
15	'T' 超时开启

6. 可见二极管模式详细介绍

Ext. Inf. Open	开门和关门信号可以上升，例如 信号从0V变为+ 24VDC，或下降，例如从+ 24VDC下降至0V。信号连接到端子13和14（关门）以及14和15（开门）。注意：输入非极化。
Ext. Inf. Close	<p>有两种使用外部门输入的方法：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 微移：当Panachrome+在正常模式下使用并且电梯控制器提供微移设置时，微移控制信号可以连接到Panachrome+ D/C（关门）输入。这将确保在微移控制下关门时，Panachrome+可见二极管保持红色，即使光幕被触发。 2. 开门/关门信号：这提供了最快的可见二极管响应来指示门的移动，但如果光幕静态安装，则这些输入可用于激活红色/绿色指示。

7. 3D工作模式详细介绍

On at Closing	3D探测功能将在关门时开始。在此期间最多可以被触发3次（在Timeout Count设置中可以将其更改为触发10次）。之后，3D功能将关闭，只剩普通光幕功能。若普通光幕功能下出现了遮挡和触发，则3D功能再次恢复。
On at 800mm	这种3D模式类似于“关门有效”模式，只是3D探测功能会在关门门距达800毫米(2' 8')才开启。此模式通常用于比较宽的门，使3D探测在有限的空间内进行。
On Always	在没有3D超时定时器的情况下，3D检测将始终处于启用状态（见以下模式）。
On (10s)	在这种模式下，3D探测会在最大开门距（最大1.2米）时候开始。只要3D探测范围内没有物体，门机就会正常关门。如果3D探测区域发现有人，门就会保持开启状态，就是门机上的继电器一直处于释放状态来开门，同时控制器计时开始。如果计时时间到了，控制器允许关门同时发出警告音，无论“Tone”开关放在什么状态警告音都会有。3D探测区域物体消失，门机继电器吸合，开始关门。任何时候2D光幕出现遮挡，计时器重置，门机继电器释放，重新开门。控制器内部设定3D超时为10秒。
On (20s)	T与On (10秒)的情况类似，只是计时器时间内部设定为20秒。

AVIRE

Memco is a brand of Avire

Avire Ltd

4th floor,
G Building, 1999 -2059 Du Hui Road
Shanghai 201108, China

T: +21 64953748
F: +21 64859264
E: sales.cn@avire-global.com
W: www.memco-global.com
W: www.avire-global.com





Univerzální ovladač Memco Panachrome⁺

Průvodce instalací

Ref. č. G850, 855ML CZ, verze 2

Poznámka: Před instalací se prosím ujistěte, zda jsou jednotky kompatibilní, aby byl zajištěn spolehlivý a bezproblémový provoz:

Ovladač Panachrome⁺ G3850 je navržen pro provoz s detektory Panachrome⁺ 2D [G2510 a G2540] i Panachrome⁺ 3D [G3510 a G3540]. Zkontrolujte, zda máte správné výrobky.

1. Připojení

Kryty

Pro přístup k připojením na ovladači je potřeba odstranit kryty chráničů koncovky. Koncovky jsou rychlospojovacího nešroubového typu.

Kryt na pravé straně obsahuje koncovky k připojení zásuvek externího reproduktoru a detektoru. Kryt na levé straně je pro napájení, relé a externí dveřní signály (viz Fig 1 a 2).

2. Instalace

1. Abyste předešli poškození, zajistěte ovladač Panachrome⁺ ve vhodné poloze na horní ploše kabiny.
2. Připojte ovladač ke správnému přírodnímu napětí a vstupům (viz Fig 3 níže).
3. Až budou instalovány detektory (viz průvodce instalací detektorů), bude důležité zajistit, aby kabely detektorů a posuvné kabely (015 455) byly řádně zajištěny k dveřím a aby posuvné kabely byly řádně napojeny na ovladač.
4. Kabely vysílače (TX) a přijímače (RX) připojte do zásuvek ovladače. Poznámka: použít lze kteroukoli zásuvku, protože inteligentní software rozpozná, který detektor je připojen (viz Fig 4).
5. Po dokončení opatrně otevřete a zavřete rukou dveře pro kontrolu, zda má posuvný kabel (015 455) hladký a volný pohyb a zda při pohybu za normálního provozu o nic nezadrhává. V případě, že tomu tak není, existuje riziko poškození kabelů dveřmi výtahu nebo jejich zachycení při pohybu výtahu. Viz obrázek 1.
6. Při správném provozu zobrazí displej následující:

Panachrome⁺
TX 5 RX 5

Poznámka: číslo následující po TX/RX je počet PCB jednotlivých detektorech.

Bude-li odlišné, zkontrolujte prosím všechna připojení.

7. Zelený a červenou kontrolku bude ovládat software, avšak v případě potřeby lze použít i externí signalizaci (viz níže uvedený průvodce ke koncovkám).

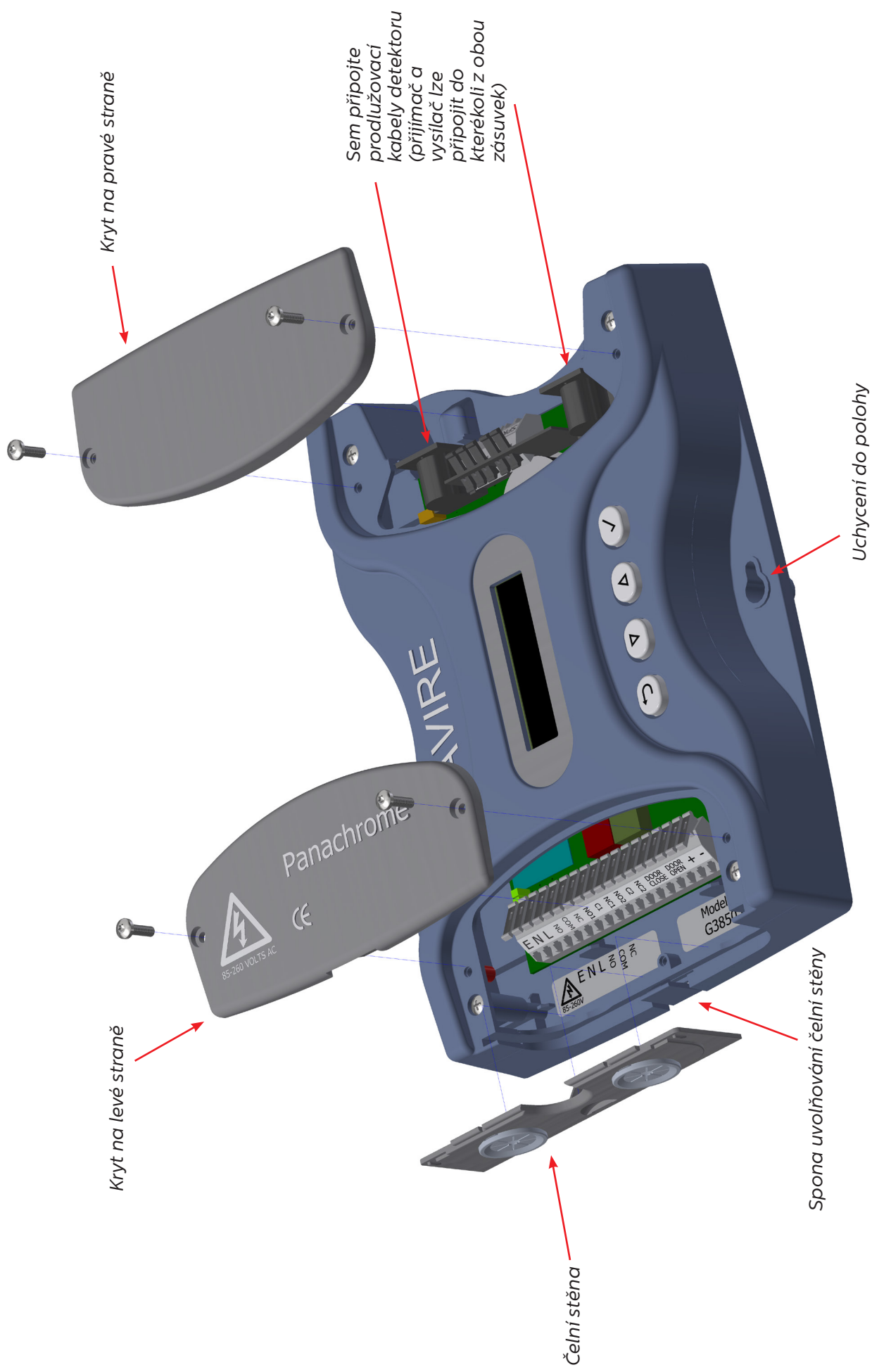


Fig 1: Připojení

Chcete-li sejmout koncové kryty, prostě je nadzdvihněte.

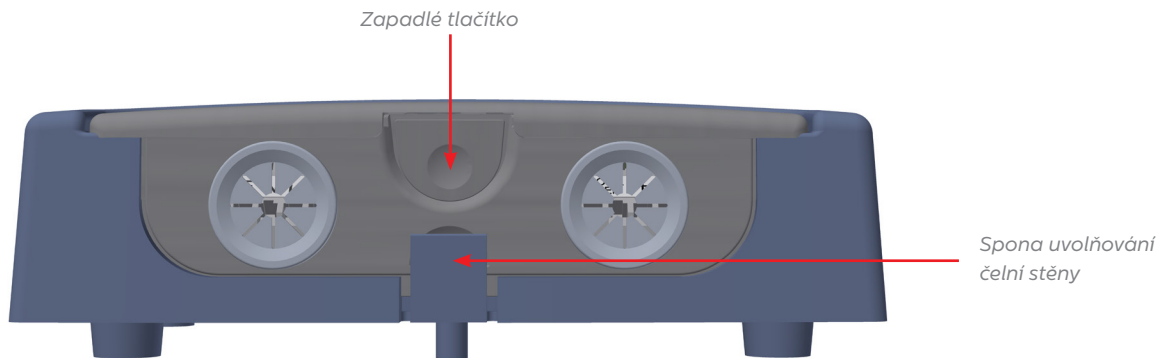


Fig 2: Připojení

Signály napájení, relé a externích dveří

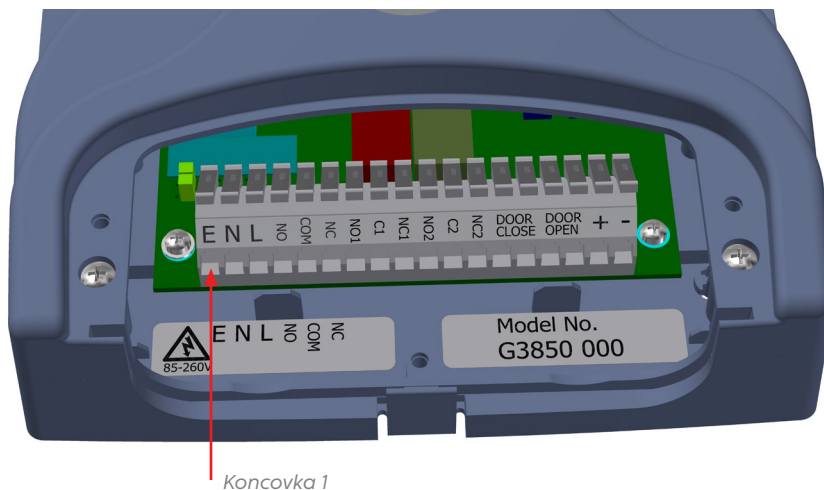


Fig 3: Instalace

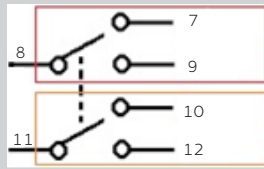
Č. koncovky	Funkce	Komentáře
1	Země	85 až 240 V AC (stříd.) při napájení ze zdroje střídavého proudu (pro stejnosměrný proud použijte 17 a 18)
2	Neutrál	
3	Fáze	
4	N/O	Relé 1 pro obsluhu dveří 250 VAC, 24 VDC při proudu 5A
5	COM	
6	N/C	
7	N/O 1	
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	Vstup zavírání dveří (12 až 230 V AC/DC). Poznámka: nepolarizovaný
14	D/C	
15	D/O	Vstup otevírání dveří (12 až 230 V AC/DC). Poznámka: nepolarizovaný
16	D/O	
17	+	+15 až 48 V DC (stejn.) v případě napájení stejnosměrným zdrojem
18	-	0V

Table 1

Detektory a externí reproduktor

Přijímač (RX) a vysílač (TX) lze zapnout do kterékoli pěticečné zásuvky dle normy DIN, protože ovladač používá inteligentní software k určení, do které ze zásuvek byl připojen.

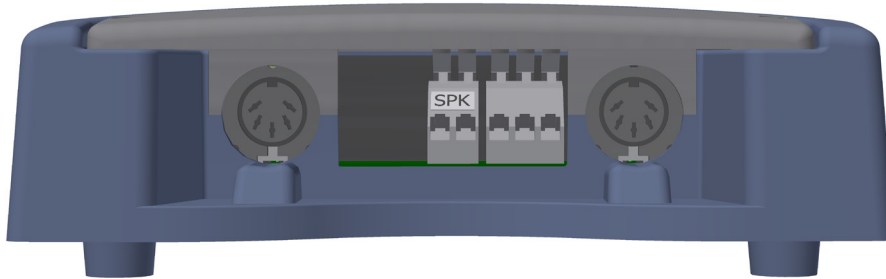


Fig 4: Instalace

Ke střední dvoucestné svorkovnici lze připojit volitelný externí reproduktor.

3. Příklady zapojení externích signálů

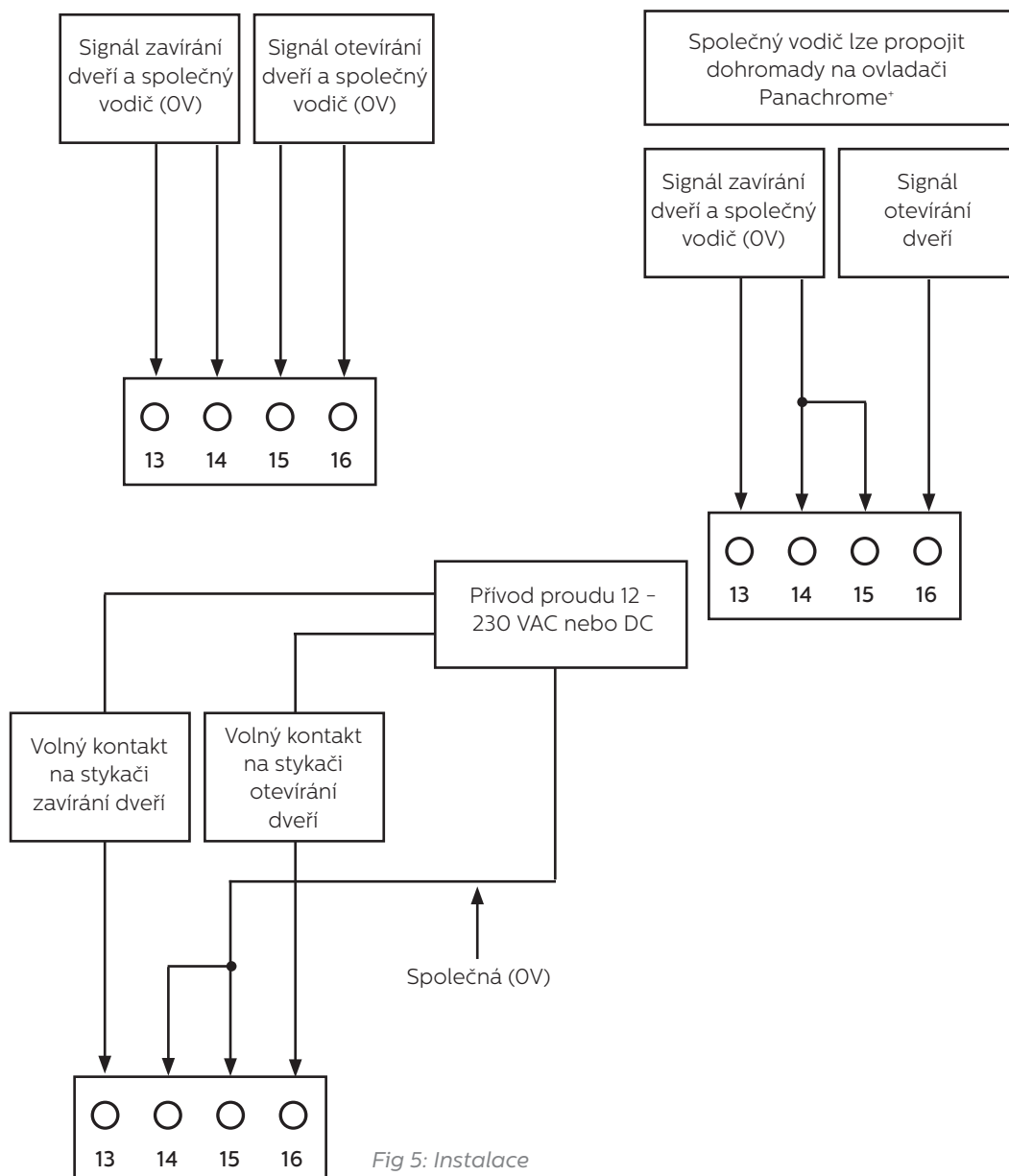


Fig 5: Instalace

4. Navigace v nabídce

Nastavení Panachrome® lze změnit pomocí 4-tlačítkové klávesnice a obrazovky.



Klíč	Funkce
↶	Přejít zpět/zrušit
▼	Menu a hodnota dolů
▲	Menu a hodnota nahoru
✓	Volba položky menu a potvrzení

Chcete-li vstoupit do nabídky nastavení, stiskněte nejprve ▼.

Stiskem ▼ a ▲ přejděte na požadovanou funkci a poté proveďte výběr pomocí tlačítka. Některé funkce mají více voleb, takže pro zobrazení používejte tlačítek ▼ a ▲. Aktivní funkce je vyznačena symbolem *.

Poznámka: na dolním řádku displeje je aktivní funkce nebo položka nabídky. Když je vybrán první stupeň, horní řádek zobrazuje 'Panachrome', a poté se při přístupu do podřízených nabídek změní.

Například:

První stupeň

Druhý stupeň

```
Panachrome+
*Visible Diodes
```

```
Visible Diodes
▼ Mode
```

Při procházení nabídkami jsou 3 typy tónů:

1. Jednotlivý krátký vysoký tón – navigace v menu
2. Jednotlivý hluboký tón – nesprávný výběr
3. Tři krátké tóny – potvrzení změny nastavení

Volba profilu:

Ovladač musí být nakonfigurován pro správnou šířku. Nesprávná volba může přivodit pravidelná falešná sepnutí, zejména v případě blízkosti uzavření.

Při prvotní instalaci tiskněte tlačítko, dokud nebude nabídka udávat Rychlá konfigurace. Vyberte to, a pak postupujte dolů, dokud nebude vybrán správný model. Když bude vybrán, ovladač vydá několik pípnutí. Zároveň tím budou všechny konfigurace nastaveny na tovární nastavení.

Chcete-li změnit jen nastavení profilu, vyberte Pokročilé, šířka profilu, a poté 10mm nebo 43mm.

5. Navigace v nabídce

Language	<ul style="list-style-type: none"> English French German Spanish Japanese Czech 	Volba jazyka	
Quick Config	<ul style="list-style-type: none"> G3510 G2510 G3540 G2540 	<p>Rychlý konfigurační nástroj pro produkční verzi.</p> <p>(2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 43mm)</p>	
Visible Diodes	Mode	<ul style="list-style-type: none"> Normal External Inf. Demo Trigger Test Off 	<p>Zelená je rozsvícena tehdy, když jsou detektory spuštěny a dveře jsou otevřeny nebo se otevírají. Červená bliká, když se dveře zavírají a nepřerušování červené světlo svítí, když jsou zavřeny.</p> <p>Umožňuje ovládání viditelných diod pomocí signálů otevírání a zavírání dveří. Vyberte, zda to bude aktivováno vzestupnou nebo sestupnou hranou externího signálu (bližší podrobnosti najdete v Části 6).</p> <p>Nepřerušovaná demo sekvence zelené a červené diody.</p> <p>Viditelné diody se mění ze zelené na červenou při spuštění detektorů.</p> <p>Pouze pro vnitřní použití.</p> <p>Vypíná viditelné diody.</p>
	Sides	<ul style="list-style-type: none"> Both On TX only ON RX only ON 	<p>Tímto se ovládá to, který detektor, zda TX (vysílač) nebo RX (přijímač), má zapnuté nebo vypnuté své viditelné diody. Výchozím nastavením je, aby vysílač (TX) i přijímač (RX) měly své viditelné diody zapnuté.</p>
	Ext. Inf. Open	<ul style="list-style-type: none"> Rising Edge Falling Edge 	<p>Signálem otevírání dveří je signál vzestupné nebo sestupné hrany (podrobnosti naleznete v Části 6).</p>
	Ext. Inf. Close	<ul style="list-style-type: none"> Rising Edge Falling Edge 	<p>Signálem zavírání dveří je signál vzestupné nebo sestupné hrany (podrobnosti naleznete v Části 6).</p>
	Green On Time		Nastavuje zelené diody na čas (10 až 1000 s)
	Red On Time		Nastavuje červené diody na čas (2 až 1000 s) Poznámka: blikající/nepřerušované světlo kombinované v čase.

2D	Parallel Only	Off	
		On	
	Timeout/EN81-20	Off	
		On	
	Timeout Period		
	Cdn TMO Period		
	Sleep	Off	
		On	
	3D	3D Enable	Off
			On
3D Mode		On at Closing	
		On at 800mm	
		On Always	
		On (10s)	
		On (20s)	
Sensitivity		High	
		Intermediate	
	Low		
Timeout Count			
Second Relay	Copy Main		
	EN81-20 Mode		
	Canadian		
	Disabled		
Audio	Beeper	Off	
		Beep On	
		Beep Closing	
	Speech	Off	
		On	
	Speech Volume		
	Speaker	Internal	
		External	

Panachrome* má 48 rovnoběžných paprsků a možnost aktivovat nebo deaktivovat dalších 186 úhlopříčných paprsků. Vyberte, aby rovnoběžné paprsky byly jen ON ("ZAPNUTY") nebo OFF ("VYPNUTY").

Toto povoluje/zakazuje konec doby časového intervalu 2D pro až 5 nepřiléhavých infračervených diod.

Doba konce časového intervalu paprsku (10 až 360 s)

Kanadské nastavení doby konce časového intervalu (nepovoleno)

Zapnutí nebo vypnutí režimu spánku. Implicitní nastavení je OFF ("VYPNUTO").

Povolit nebo zakázat detekci 3D. Implicitní nastavení pro detektory pouze s 2D (G2510 nebo G2540) je OFF (VYPNUTO) a nemá vliv.

Bližší podrobnosti najdete v části 7

3D se aktivuje při zavírání dveří.

3D se aktivuje, když jsou dveře rozevřeny na přibližně 800 mm.

3D je vždy zapnuto, bez nastavení konce časového intervalu 3D.

3D je vždy zapnuto, s koncem časového intervalu 3D nastaveným na 10s.

3D je vždy zapnuto, s koncem časového intervalu 3D nastaveným na 20s.

Nastavení citlivosti 3D. Vyberte podle instalace. Dochází-li při vysoké citlivosti k falešnému spouštění, vyberte nižší citlivost.

Počítá spuštění 3D (od 2 do 10) a po dosažení daného počtu vyřadí 3D z provozu. Poznámka: resetuje se spouští 2D.

Relé 2 kopíruje hlavní relé (relé 1).

Relé 2 se aktivuje tehdy, když nejsou splněny podmínky EN81-20. To může znamenat, že vypršel časový interval diody, což znamená, že detekce cíle 50 mm není splněna, nebo že došlo ke vzniku systémové chyby.

Kanadský konec časového intervalu. Je-li na dobu časového intervalu zapnuta spoušť (Cdn TMO), pak se relé aktivuje.

Relé 2 je zakázáno.

Bzučák vypnut

Bzučák je aktivní při spuštění.

Bzučák je aktivní při zavírání dveří.

Řečový výstup vypnut.

Řečový výstup zapnut.

Hlasitost řeči (od 0 do 9). Poznámka: Hlasitost 0 představuje nejnižší nastavení. Neznačená to totéž co OFF ("VYPNUTO").

Povolit vnitřní reproduktor a zakázat externí reproduktor

Povolit externí a zakázat interní reproduktor.

Speech Language	English		Implicitní nastavení je stejné jako jazyk nabídek.
	French		
	German		
	Italian		
	Spanish		
	Japanese		
Key Sounds	Off		Zvuky klávesnice vypnuty/zapnuty
	On		
Advanced	Top Diode		Nastavuje, která dioda je horní (první) diodou v uskupení paprsků (od 1 do 12). Toho lze využít k deaktivaci horních diod v případě jejich spuštění mechanismem dveří. Pamatujte, že použití tohoto způsobu není nutné v souladu s požadavky normy EN81.
	Bottom Diode		
	Profile	10mm	Nastavuje, která dioda je dolní (poslední) diodou v uskupení paprsků (od 12 do 48). Pamatujte, že použití tohoto způsobu není nutné v souladu s požadavky normy EN81.
		43mm	
	Display	Status	G2510/G3510
		Averages	
		Version	
	Access PIN		G2540/G2510
	Serial Number		
	Firmware Ver.		Kódované zobrazení konfigurace a stavu - viz níže
	Detector FW		
		Tx	Úrovně signálů
		Rx	Verze Firmware
			Použití v budoucnu
			Výrobní číslo ovladače
			Zobrazí verzi firmware
			Verze firmware detektoru
			Verze firmware pro jednotlivé desky v detektoru

Stav displeje:

Ovladač využívá displej LCD ke zobrazení kódovaného stavu, aby bylo možno pohledem sledovat běžná důležitá nastavení. To je užitečné také pro servis Avire, aby mohli získat konfiguraci, aniž by procházeli jednotlivými nabídkami.

Na levé straně displeje je zobrazen stav, na pravé straně konfigurace.

Formát je následující:

Znak	Význam
1	'2' - znamená 2D spoušť
2	'3' - znamená 3D spoušť
3	V případě bez spouště znamená 1 -3 přibližnou vzdálenost v cm (max. 250 cm)
4	'S' - detektory jsou v energeticky úsporném režimu
5	'T' - 1 nebo více diodám vypršela doba, 't' stálá spoušť
6	':' Oddělovač mezi stavem a konfigurací
7	'v' - když je zapnutý viditelný režim
8	'N' - viditelný normální, 'D' - viditelný demo režim, 'E' - viditelné externí vstupy, 'T' - viditelná spoušť

9	'1' - profil 10 mm, '4' - profil 43 mm
10	'3' - v případě, že je 3D povoleno
11	'c' - 3D aktivní při zavírání, '8' - 3D zapnuto při 800 mm, 'a' - 3D vždy zapnuto, 't' - 3D má dobu konce časového intervalu 10 s, 'w' - 2D má dobu konce časového intervalu 20 s
12	'H' - vysoká citlivost 3D, 'M' - střední citlivost 3D, 'L' - nízká citlivost 3D
13	'P' režim 48 paprsků
14	'S' - "sleep on" ("spánek, tj. energeticky úsporný režim, zapnut")
15	'T' - "timeout on" ("doba konce časového intervalu zapnuta")

6. Rozpis režimů viditelných diod

Ext. Inf. Open

Ext. Inf. Close

Signály otevírání a zavírání dveří mohou být buďto vzestupné, jako například signál jdoucí od 0 V do +24 V DC (stejněsměrné), nebo sestupné, jako např. signál měnící se od +24 V DC až do 0 V. Tyto signály jsou přivedeny ke koncovkám 13 a 14 (zavírání dveří) a 14 a 15 (otevírání dveří). Poznámka: vstupy nejsou polarizovány.

Jsou dvě metody použití externích dveřních vstupů:

1. Postrkování: když bude Panachrome® využíván v Normálním režimu a ovladač výtahu bude poskytovat možnost postrku, pak bude možno připojit signál ovládání postrku ke vstupu Panachrome® D/C ("Door Closing", tj. "zavírání dveří"). Tím bude zajištěno, že jakmile se dveře při ovládání postrku zavřou, zůstanou vizuální diody Panachrome® rozsvíceny červeným světlem, i kdyby byly spuštěny detektory.

2. Signalizace otevírání/zavírání: tato signalizace poskytuje nejrychlejší možnou odezvu vizuální diodou pro oznamování pohybu dveří, avšak jestliže budou detektory instalovány staticky, bude možno tyto vstupy využívat k aktivaci červeného/zeleného indikátoru.

7. Podrobnosti o režimech 3D

On at Closing

Jakmile se dveře začnou zavírat, bude aktivována detekce bezdotykového spínače 3D. Systém umožní až tři po sobě následující sepnutí na 3D (to lze změnit změnou nastavení počtu vypršení časového intervalu na až 10 spuštění). Poté bude 3D vypnuto a zůstane jen detekce 2D. Dojde-li k aktivaci spouště 2D, bude čítač dob vypršení resetován.

On at 800mm

Tento režim provozu 3D je obdobou režimu "Zapnutí při zavření", avšak 3D se aktivuje teprve tehdy, když se dveře budou zavírat a dosáhnou mezery přibližně 800 mm. Tento režim je obvyčejně používán pro širší dveře, aby byl rozsah detekce 3D omezen na přistání.

On Always

Režim 3D detekce bude vždy aktivní bez časovače doby konce časového intervalu 3D (viz následující režimy).

On (10s)

V tomto režimu je detekce 3D aktivována tehdy, když dveře dojdou do své zcela otevřené polohy (max. 1,2 m). Dokud je zóna detekce 3D volná, budou dveře zavírány normálně obsluhou dveří. Jestliže však uvnitř zóny detekce 3D někdo bude, budou dveře udržovány otevřené, tj. hlavní relé bude odpojeno od přívodu energie a bude spuštěn časovač. Jestliže doba nastavení časovače vyprší, bude umožněno zavírání dveří a jako varování se rozezní nepřerušované pípnutí. Toto pípnutí nastane bez ohledu na nastavení buzáku. Jestliže se zóna 3D vyprázdní, bude časovač resetován a bude obnoven přívod energie do hlavního relé, takže bude umožněno zavření dveří. Jestliže kdykoli dojde k aktivaci 2D spouště, bude časovač resetován a relé ovládání dveří bude odpojeno od energie, čímž bude umožněno opětovné otevření dveří. Časovač 3D je interně nastaven na 10 sekund.

On (20s)

Toto je stejné jako Zapnutí (On) (10 s), avšak časovač je nastaven na 20 sekund.

AVIRE

Memco is a brand of Avire

Avire S.R.O

Okružní 2615
370 01 České Budejovice
Czech Republic

T: +420 387 005 602
F: +420 387 005 695
E: sales.ee@avire-global.com
W: www.avire-global.com





Memco Panachrome⁺ Universal Controller

Einbauanleitung

Ref Nr. G850ML 855 D Version 2

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die verwendeten Geräte miteinander kompatibel sind, damit ein zuverlässiger und störungsfreier Betrieb gewährleistet ist:

Der Panachrome⁺ Controller G3850 kann sowohl mit den Panachrome⁺ 2D-Detektoren [G2510 & G2540] als auch mit den Panachrome⁺ 3D-Detektoren [G3510 & G3540] betrieben werden. Überprüfen Sie, ob Sie die richtigen Geräte haben.

1. Anschlüsse

Abdeckungen

Um an die Anschlüsse des Controllers zu kommen, müssen die Schutzabdeckungen abgenommen werden. Bei den Anschlüssen handelt es sich um schraubenlose Schnellverbinder.

Unter der rechten Abdeckung befinden sich die Anschlüsse für einen externen Lautsprecher und die Detektoranschlüsse. Unter der linken die Anschlüsse für Stromversorgung, Relais und externe Türsignale (Siehe Abb. 1 und 2).

2. Installation

1. Um Schäden zu vermeiden, muss der Panachrome⁺ Controller an geeigneter Position auf dem Dach der Fahrkabine befestigt werden.
2. Schließen Sie den Controller an die korrekte(n) Versorgungsspannung & Eingänge an (siehe Abb. 3 unten).
3. Sobald die Detektoren installiert sind (siehe Detektor-Installationsanleitung), müssen die Detektor- und Schleppkabel (015 455) ordnungsgemäß an der Tür gesichert und die Schleppkabel korrekt zum Controller geführt werden.
4. Verbinden Sie die Transmit (TX) & Receive (RX) Leitungen mit den Anschlüssen am Controller (Siehe Abb. 4). Hinweis: Es ist unwichtig, welcher Anschluss verwendet wird. Die intelligente Software erkennt, welcher Detektor angeschlossen ist.
5. Nach Abschluss der Installation öffnen und schließen Sie die Türen vorsichtig von Hand und prüfen, ob sich das Schleppkabel (015 455) frei bewegen kann und nicht im Normalbetrieb irgendwo hängen bleiben würde. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass das Kabel durch die Aufzugstüren beschädigt wird oder sich irgendwo verfängt, wenn der Aufzug sich bewegt.
6. Bei ordnungsgemäßem Betrieb zeigt das Display für einen kurzen moment folgendes:

Panachrome⁺
TX 5 RX 5

Hinweis: Die Nummer, die auf TX/RX folgt, ist die Anzahl der Platinen in den Detektoren.

Falls diese abweicht, überprüfen Sie bitte nochmals alle Verbindungen.

7. Die grünen und roten Indikatoren sind softwaregesteuert. Falls erforderlich, kann auch externe Signalgebung verwendet werden (siehe Tabelle 1 unten und Abb. 5).

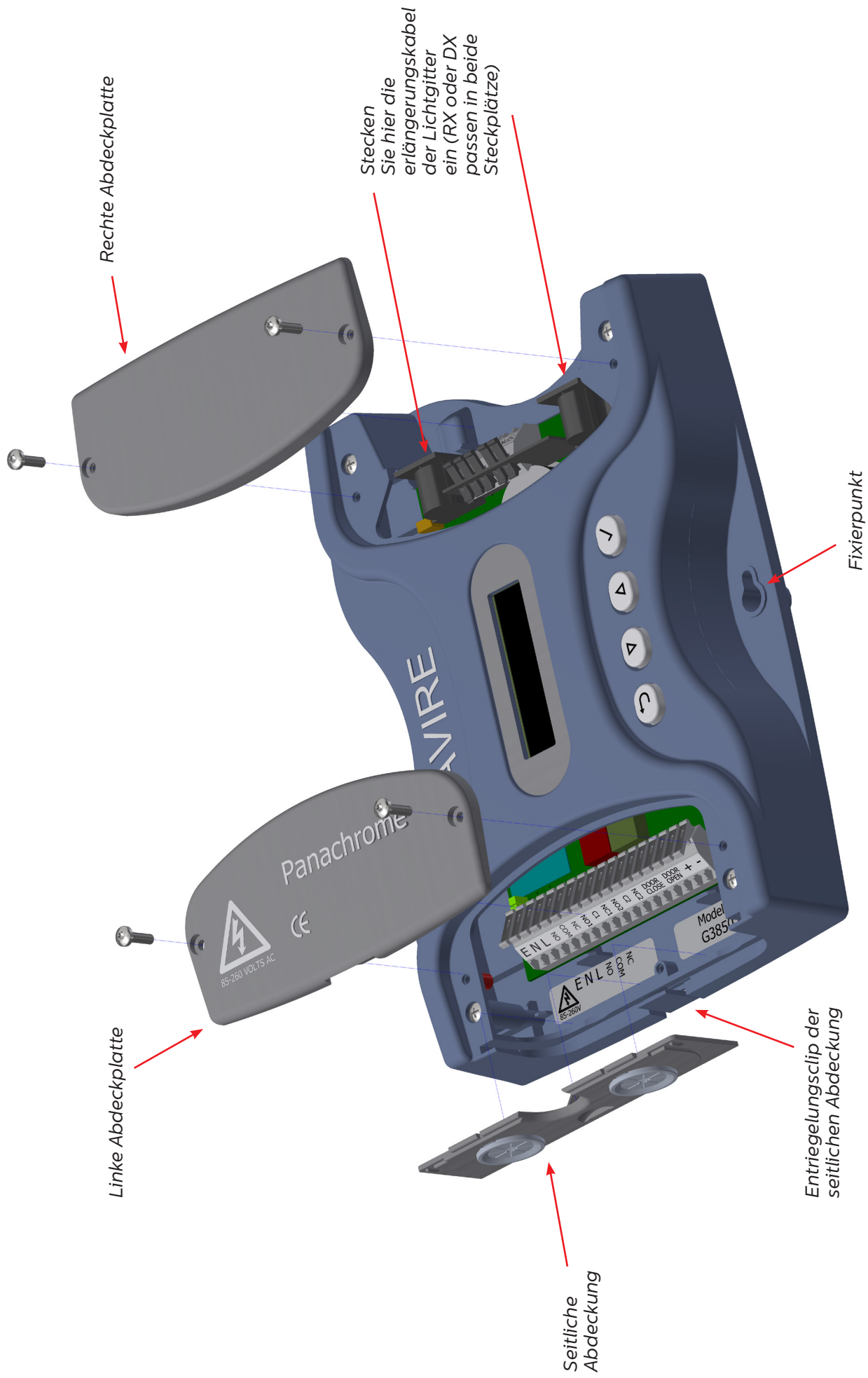


Abb. 1: Anschlüsse

Um die seitlichen Abdeckungen zu lösen, bewegen Sie sie einfach nach oben.

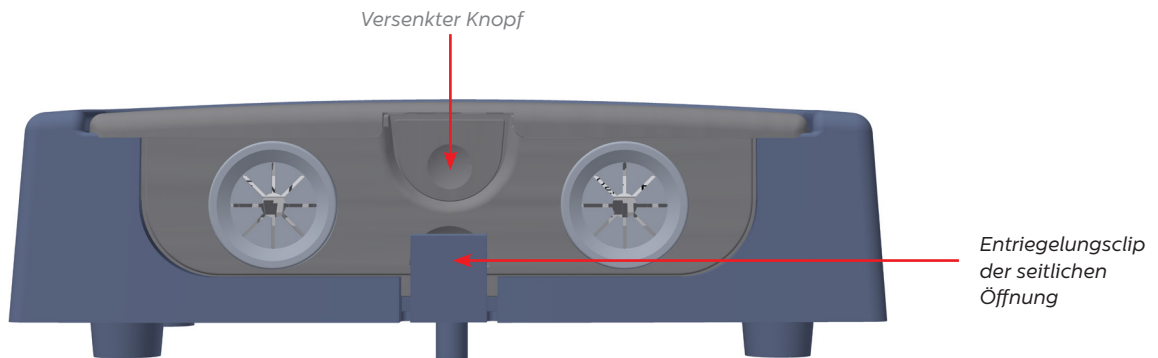


Abb 2:

Stromversorgung, Relais und externe Türsignale

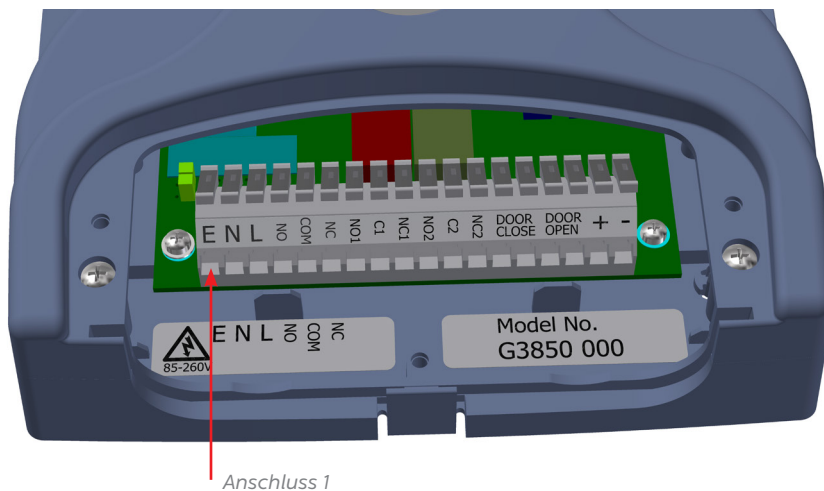


Abb 3: Installation

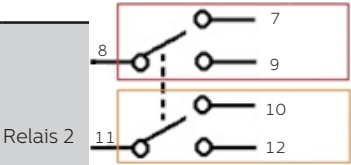
Anschluss Nr.	Funktion	Anmerkungen
1	Erde	
2	Nullleiter	85 bis 240V AC, wenn mit AC versorgt (bei DC 17 & 18 verwenden)
3	Außenleiter	
4	N/O	
5	COM	Relais 1 für Türantrieb 250V AC, 24V DC bei 5A
6	N/C	
7	N/O 1	
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	Türschließungs-Eingang (12 bis 230 AC/DC). Hinweis: nicht polarisiert
14	D/C	
15	D/O	Türöffnungs-Eingang (12 bis 230 AC/DC). Hinweis: nicht polarisiert
16	D/O	
17	+	15 bis 48V DC, wenn mit DC versorgt
18	-	0V

Tabelle 1

Detektoren und externe Lautsprecher

Die RX- und TX-Stecker können in jede der 5-poligen DIN-Buchsen gesteckt werden, da der Controller mit einer intelligenten Software erkennt, welcher angeschlossen wurde.

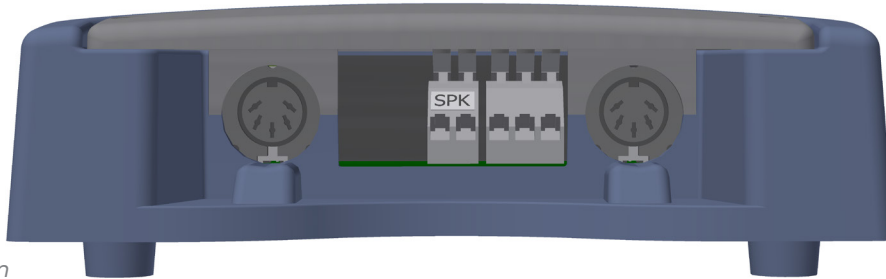


Abb 4: Installation

Optional kann über den mittleren 2-Wege-Klemmenblock ein externer Lautsprecher angeschlossen werden.

3. Verkabelungsbeispiele für externe Signale

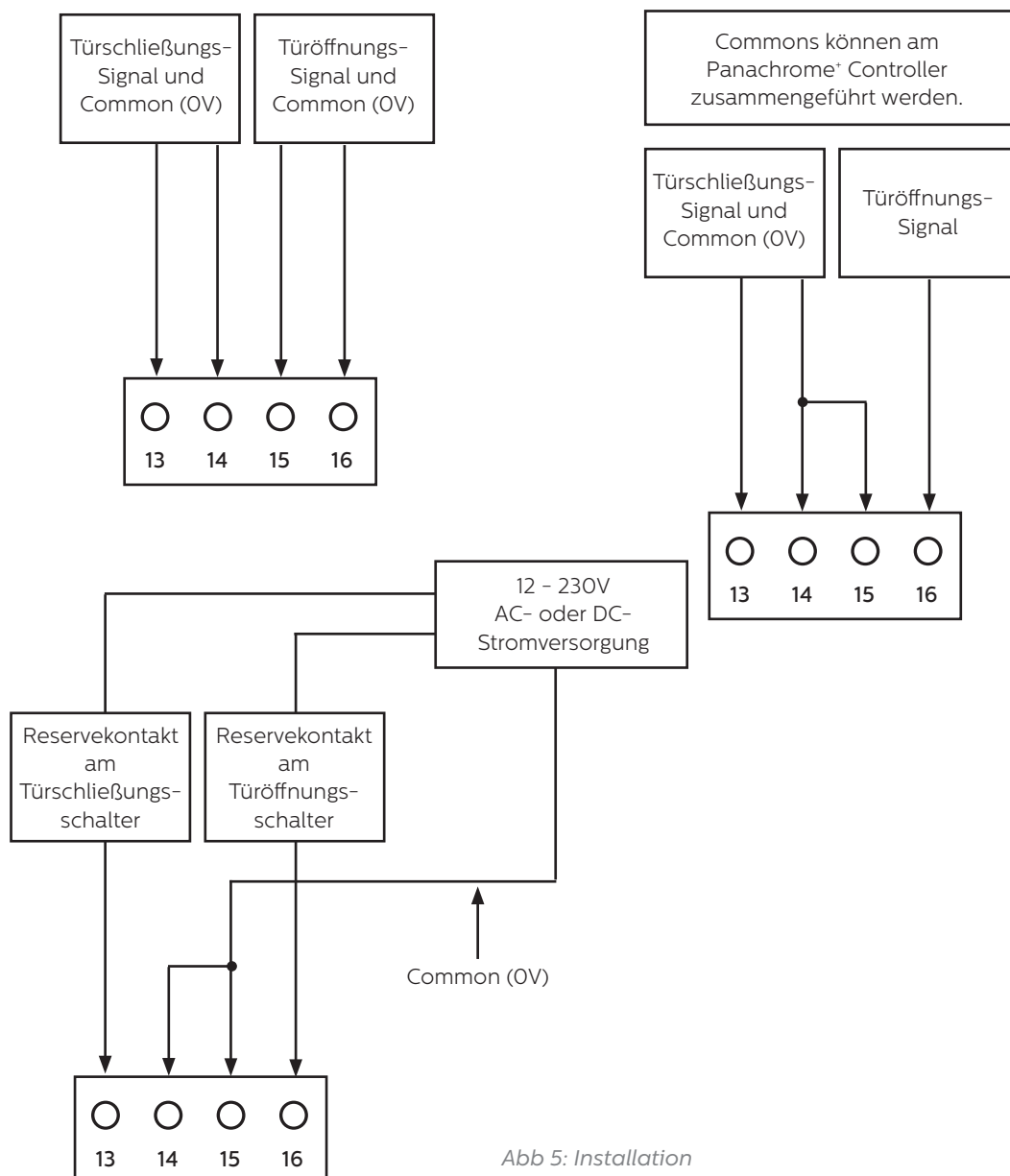


Abb 5: Installation

4. Menü Navigation

Die Einstellungen des Panachrome⁺ können über das 4-Tasten-Bedienfeld und den Bildschirm vorgenommen werden.



Key	Funktion
↶	Zurück / Abbruch
▼	Menü und Wert abwärts
▲	Menü und Wert aufwärts
✓	Menüpunkt Auswahl und Bestätigung

Drücken Sie zunächst ▼, um in das Menü Einstellungen zu gelangen.

Drücken Sie ▼ und ▲ um zur gewünschten Funktion zu gelangen und ✓ um diese auszuwählen. Einige der Funktionen bieten zusätzliche Auswahlmöglichkeiten, die Sie wiederum mit ▼ und ▲ ansteuern können. Eine aktive Funktion ist mit einem * markiert..

Hinweis: Die untere Zeile des Displays zeigt die aktive Funktion bzw. Menü-Auswahl. Die obere Zeile zeigt 'Panachrome+', wenn die erste Menü-Ebene ausgewählt ist und ändert sich entsprechend, wenn Untermenüs angesteuert werden.

Zum Beispiel:

Erste Ebene

```
Panachrome+
*Visible Diodes
```

Zweite Ebene

```
Visible Diodes
▼ Mode
```

Beim Navigieren durch die Menüs gibt es 3 Bestätigungstöne

1. Einzelner kurzer hoher Ton – Menü-Navigation
2. Einzelner tiefer Ton – ungültige Auswahl
3. Drei kurze Töne – Bestätigung der Auswahl

Profilauswahl:

Der Controller muss für die korrekte Breite konfiguriert werden. Bei einer falschen Auswahl kann es regelmäßig zu Fehlauflösungen kommen, besonders, wenn die Türen fast geschlossen sind.

Zur Erstinstallation drücken Sie die Abwärts-Taste, bis Schnell-Konfig. angezeigt wird. Wählen Sie diesen Punkt aus und scrollen Sie dann abwärts bis zum richtigen Modell. Nach der Auswahl gibt der Controller eine Reihe von Signaltönen aus. Dabei werden auch alle Konfigurationen auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Um die Profileinstellungen zu ändern, wählen Sie Erweitert, Profildbreite und dann 10mm oder 43mm.

5. Menü-Navigation

Sprache	Englisch	Sprachauswahl			
	Französisch				
	Deutsch				
	Spanisch				
	Japanisch				
Schnellkonfiguration	G3510	Schnelleinstellung für Produkt Versionen (2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 43mm)			
	G2510				
	G3540				
	G2540				
Sichtbare Dioden	Modus	Normal	Grün, wenn die Detektoren auslösen und die Türen öffnen / geöffnet sind. Rot blinkend, wenn die Türen schließen und dauerhaft rot, wenn die Türen geschlossen sind.		
		Externer Eingang	Ermöglicht Steuerung der sichtbaren Dioden durch die Türöffnungs- und Türschließungs-Signale. Wählen Sie aus, ob dies durch die steigende oder fallende Flanke eines externen Signals aktiviert werden soll (siehe Abschnitt 6 für detaillierte Informationen).		
		Demo	Kontinuierliche Demo-Sequenz grüner und roter Dioden.		
		Auslösung	Die sichtbaren Dioden wechseln von grün zu rot, wenn die Detektoren auslösen.		
		Test	Nur zur internen Verwendung.		
		Aus	Schaltet die sichtbaren Dioden ab.		
	Seiten	Beide an Nur Tx an Nur Rx an	So wird gesteuert, bei welchem Detektor, TX oder RX, die sichtbaren Dioden ein- bzw. ausgeschaltet sind. In der Voreinstellung sind die sichtbaren Dioden beider Detektoren, TX und RX, eingeschaltet.		
			Ext. Eingang aktiv	ansteigendes Signal	Türöffnungs-Signal bzw. steigende oder fallende Signalflanke (siehe Abschnitt 6 für detaillierte Informationen).
				abfallendes Signal	
	Ext. Eingang inaktiv	ansteigendes Signal abfallendes Signal	Türschließungs-Signal bzw. steigende oder fallende Signalflanke (siehe Abschnitt 6 für detaillierte Informationen).		
			Einschaltdauer Grün	Einstellen der Leuchtzeit der grünen Dioden (10 bis 1000s).	
	Einschaltdauer Rot	Einstellen der Leuchtzeit der roten Dioden (2 bis 1000s). Hinweis: kombinierte Zeit von Blink- und Dauerlicht.			

2D	Nur parallel	Aus
		An
	Timeout/ Ausblendung/ EN81-20	Aus
		An
	Ausblende zeitraum	
	Kanadischer Timeout Ausblendezeitraum	
	Sleep	
		Aus
		An
	3D	3D aktiv
An		
3D Modus		An beim Schliessen
		An bei 800mm
		Immer an
		An (10s)
		An (20s)
Sensibilität		Hoch
		Mittel
		Niedrig
Ausblendung Zähler		
zweites Relais	Hauptrelais kopieren	
	EN81-20 Modus	
	kanadisch	
	deaktiviert	
Audio	Signalton	Aus
		Ton An
		Ton beim Schliessen

Der Panachrome® hat 48 parallele Strahlen und die Möglichkeit, weitere 186 Diagonalstrahlen zu aktivieren oder deaktivieren. Wählen Sie, ob nur die parallelen Strahlen eingeschaltet sein sollen.

Dies aktiviert / deaktiviert 2D Timeout für bis zu 5 nicht nebeneinanderliegenden IR-Dioden.

Kanadische Timeout-Einstellung (nicht aktiviert)

Strahlen-Timeout (10 bis 360s)

Ruhe-Modus ein- oder ausschalten. Voreinstellung AUS.

Dies aktiviert / deaktiviert die 3D Erfassung. Bei Detektoren, die ausschließlich über 2D Erfassung verfügen (G2510 oder G2540), ist die Voreinstellung AUS. Eine Änderung hat keine Auswirkungen.

Siehe Abschnitt 7 für detaillierte Informationen

3D Erfassung wird aktiviert, wenn die Türen sich schließen.

3D Erfassung wird aktiviert, wenn die Türen etwa 800mm voneinander entfernt sind.

Ohne 3D Timeout ist die 3D Erfassung immer aktiv.

Mit 10s 3D Timeout ist die 3D Erfassung immer aktiv.

Mit 20s 3D Timeout ist die 3D Erfassung immer aktiv.

Einstellen der 3D Empfindlichkeit. Wählen Sie entsprechend der Installation. Falls es bei hoher Empfindlichkeit zu Fehlauflösungen kommt, wählen Sie bitte eine niedrigere Einstellung.

Zählt die 3D Auslösungen (2 bis 10) und schaltet die 3D Erfassung ab, sobald diese Anzahl erreicht ist. Hinweis: Wird durch 2D Auslösung zurückgesetzt.

Relais 2 imitiert Hauptrelais (Relais 1).

Relais 2 schaltet, wenn die EN81-20 Bedingungen nicht erfüllt sind, wenn z.B. eine Diode ausfällt und die Erkennung von 50mm-Objekten nicht mehr gewährleistet ist oder wenn ein Systemfehler auftritt.

Kanadischer Timeout. Das Relais schaltet, wenn eine Auslösung während einer Timeout-Phase (Cdn TMO) stattfindet.

Relais 2 deaktiviert.

Summer aus

Summer bei Auslösung aktiv.

Summer aktiv wenn sich Türen schliessen und Lichtgitter auslöst

Sprache	Aus	Sprachausgabe aus.	
	An	Sprachausgabe ein.	
Sprachlautstärke		Sprachlautstärke (0 bis 9). Hinweis: 0 ist die niedrigste Einstellung. Entspricht nicht AUS.	
Lautsprecher	Intern	Interner Lautsprecher aktiviert.	
	Extern	Externer Lautsprecher aktiviert und interner Lautsprecher deaktiviert.	
Sprache	Englisch	Standard wie Menü Sprache	
	Französisch		
	Deutsch		
	Spanisch		
Tastentöne	Aus	Tastentöne aus/an	
	An		
Fortgeschritten	Oberste Diode	Legt die oberste (erste) Diode im Strahlenmuster fest (1 bis 12). So können die obersten Dioden deaktiviert werden, falls diese durch den Türmechanismus ausgelöst werden. Bitte beachten Sie, dass eine solche Einstellung unter Umständen nicht den EN81 Anforderungen entspricht.	
	Unterste Diode	Legt die unterste (letzte) Diode im Strahlenmuster fest (12 bis 48). Bitte beachten Sie, dass eine solche Einstellung unter Umständen nicht den EN81 Anforderungen entspricht.	
	Profilbreite	10mm	G25010/G3510
		43mm	G2540/G2510
	Anzeige	Status	Kodierte Anzeige von Konfiguration und Status - siehe unten
		Mittelwerte	Signalstärke
		Version	Firmware-Version
	Zugangs PIN		Weitere Verwendung
	Seriennummer		Seriennummer den controller
	Firmware Ver.		Zeigt die Firmware-Version.
Firmware Lichtgitter	Tx	Firmware Version für jede Platine der Leiste	
	Rx		

Statusanzeige:

Der Controller zeigt den Status in kodierter Form auf dem LCD-Display an, sodass wichtige allgemeine Einstellungen auf einen Blick sichtbar sind. Dies ist auch für das Avire Servicepersonal hilfreich, da die Konfiguration sichtbar ist, ohne durch die Menüs blättern zu müssen.

Auf der linken Seite des Displays wird der Status angezeigt, auf der rechten die Konfiguration.

Das format besteht aus folgendem:

Zahl	Bedeutung
1	'2' zeigt 2D-Auslösung an.
2	'3' zeigt 3D-Auslösung an.
3	Wenn nicht ausgelöst, zeigen die Zahlen 1-3 die ungefähre Distanz in cm an. (Max. 250cm)
4	'S': Detektoren sind im Energiespar-Modus.
5	'T' Eine oder mehrere Dioden im Timeout-Modus, 't' permanente Auslösung
6	':' Trennzeichen zwischen Status und Konfiguration
7	'v' Sichtmodus ein

8	'N' Sichtmodus normal, 'D' Demo-Sichtmodus, 'E' Sichtmodus externe Eingänge, 'T' Auslösung im Sichtmodus
9	'1' 10mm-Profil, '4' 43mm-Profil
10	'3' 3D aktiviert
11	'c' 3D aktiv bei Schließung, '8' 3D ein bei 800mm, 'a' 3D immer ein, 't' 3D 10s Timeout, 'w' 2D 20s Timeout
12	'H': hohe 3D-Empfindlichkeit, 'M': mittlere 3D-Empfindlichkeit, 'L': niedrige 3D-Empfindlichkeit
13	'P' 48-Strahlen-Modus
14	'S' Standby-Modus (Energiespar-Modus) ein
15	'T' Timeout ein
16	'1' für Bewegungsmethode 1, '2' für Bewegungsmethode 2

6. Detaillierte Angaben zu den Modi der sichtbaren Dioden

Ext. Inf. Open

Ext. Inf. Close

Die Türöffnungs- bzw. Türschließungs-Signale können entweder steigend sein, z.B. von 0V bis +24V DC oder fallend, z.B. von +24V DC bis 0V. Die Signale können mit den Anschlüssen 13 und 14 (Türschließung) bzw. 14 und 15 (Türöffnung) verbunden werden. Hinweis: Die Eingänge sind nicht polarisiert.

Die externen Tür-Eingänge können auf zwei Arten verwendet werden:

1. Drängeleinrichtung: Wenn der Panachrome* im Normal-Modus gefahren wird und die Aufzugssteuerung über eine Drängeleinrichtung verfügt, kann das entsprechende Signal mit dem Panachrome* D/C (Door Closing) Eingang verbunden werden. So ist gewährleistet, dass, wenn die Türen mittels der Drängeleinrichtung geschlossen werden, die sichtbaren Dioden rot bleiben, selbst wenn die Detektoren auslösen.

2. Öffnungs- / Schließungs-Signal: Dies bietet die schnellste Rückmeldung der sichtbaren Dioden bei einer Türbewegung. Wenn die Detektoren statisch montiert sind, können diese Eingänge benutzt werden, um die roten / grünen Anzeigen zu aktivieren.

7. Detaillierte Angaben zu den 3D Modi

On at Closing

On at 800mm

On Always

On (10s)

On (20s)

Die 3D Abstandserfassung wird aktiviert, sobald sich die Türen zu schließen beginnen. Das System erlaubt bis zu drei aufeinanderfolgende Auslösungen im 3D-Bereich (diese Anzahl kann in den Timeout-Einstellungen auf bis zu 10 Auslösungen erhöht werden). Danach wird die 3D-Erfassung abgeschaltet. Nur die 2D-Erfassung ist dann noch aktiv. Wenn eine 2D-Auslösung erfolgt, wird die Timeout-Zählung zurückgesetzt.

Dieser Modus des 3D-Betriebs ähnelt der Einstellung „Ein bei Schließung“. Die 3D-Erfassung wird jedoch nur aktiv, wenn sich die Türen schließen und dabei einen Abstand von etwa 800mm erreicht haben. Dieser Modus wird in der Regel für breitere Türen eingesetzt, damit sich die 3D-Erfassung nicht auf den Flur erstreckt.

Ohne die 3D-Timeout-Einstellung ist die 3D-Erfassung immer aktiv (siehe folgende Modi).

In diesem Modus ist die 3D-Erfassung aktiv, sobald die Türen vollständig geöffnet sind (max. 1,2m). Solange die 3D-Erfassungszone frei ist, werden die Türen einfach durch den Türantrieb geschlossen. Wenn sich jedoch jemand in der 3D-Erfassungszone befindet, bleiben die Türen offen, d. h., das Hauptrelais wird abgeschaltet und ein Timer wird gestartet. Nach Ablauf einer gewissen Zeit schließen sich die Türen mit einem periodischen Warnton. Dieser Warnton ertönt unabhängig von den Signalton-Einstellungen. Wenn die 3D-Erfassungszone frei wird, wird der Timer zurückgesetzt und das Hauptrelais wird eingeschaltet, damit sich die Türen schließen können. Wenn zu einem beliebigen Zeitpunkt eine 2D-Auslösung stattfindet, wird der Timer zurückgesetzt und das Türantriebs-Relais wird abgeschaltet, damit sich die Türen wieder öffnen können. Der 3D-Timer ist intern auf 10 Sekunden eingestellt.

Dies ist das gleiche wie Ein (10s), aber der Timer ist auf 20 Sekunden eingestellt.

AVIRE

Memco is a brand of Avire

Avire Ltd

Handwerker Strasse 6
97526 Sennfeld
Deutschland

T: 09721/608511
F: 09721/608544
E: sales.de@avire-global.com
W: www.memco-global.com
W: www.avire-global.com





Memco Controlador Universal Panachrome⁺

Guía de instalación

Ref. nº. G850 855ML ES Versión 2

Aviso: antes de realizar la instalación, asegúrese de que las unidades son compatibles, para garantizar un funcionamiento seguro y sin problemas.

El Controlador Panachrome⁺ G3850 está diseñado para funcionar tanto con los Detectores 2D Panachrome⁺ [G2510 y G2540] como con los Detectores 3D Panachrome⁺ [G3510 y G3540]; compruebe que tiene usted los dispositivos adecuados.

1. Conexiones

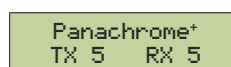
Cubiertas

Para acceder a las conexiones en el controlador, es necesario quitar las cubiertas que protegen los terminales. Los terminales son de tipo conexión rápida y sin tornillo.

La cubierta del lado derecho oculta los terminales para conectar el altavoz externo y las tomas de los detectores. La cubierta de la zona izquierda es para la corriente, los relés y las señales externas de las puertas (véase Fig. 1 y 2).

2. Instalación

1. Asegure el Controlador Panachrome⁺ en una posición adecuada en la parte superior de la cabina para evitar daños.
2. Conecte el controlador al suministro de corriente y a las entradas (véase Fig 3 debajo)
3. Una vez que los detectores estén instalados (véase la guía de instalación de detectores), es importante asegurarse de que los cables y las extensiones (015 455) estén correctamente asegurados a la puerta, y que los cables de extensión estén correctamente enrutados hacia el controlador.
4. Conecte los cables del Emisor (TX) y el Receptor (RX) en las tomas del controlador (véase Fig 4). Aviso: se puede utilizar cualquier toma, ya que el software inteligente reconocerá qué detector está enchufado.
5. Para terminar, abra y cierre con cuidado las puertas manualmente para comprobar que el cable extensión (015 455) tiene un movimiento suave y libre, y no está expuesto a quedarse enganchado en nada durante el normal funcionamiento. De lo contrario, existe el riesgo de que los cables sean dañados por las puertas del ascensor o de que queden atrapados cuando el ascensor se mueva.
6. Si el funcionamiento es correcto, el monitor mostrará lo siguiente durante un periodo corto de tiempo:



Aviso: el número que sigue a TX/RX es el número de PCBs en cada detector.

Si fuera diferente, compruebe por favor todas las conexiones.

7. Los Indicadores Verde y Rojo funcionarán mediante software, pero, en caso de que así se requiera, podrá utilizarse señalización externa (véase la guía de terminales más abajo).

Para quitar la placa trasera, empuje hacia arriba.

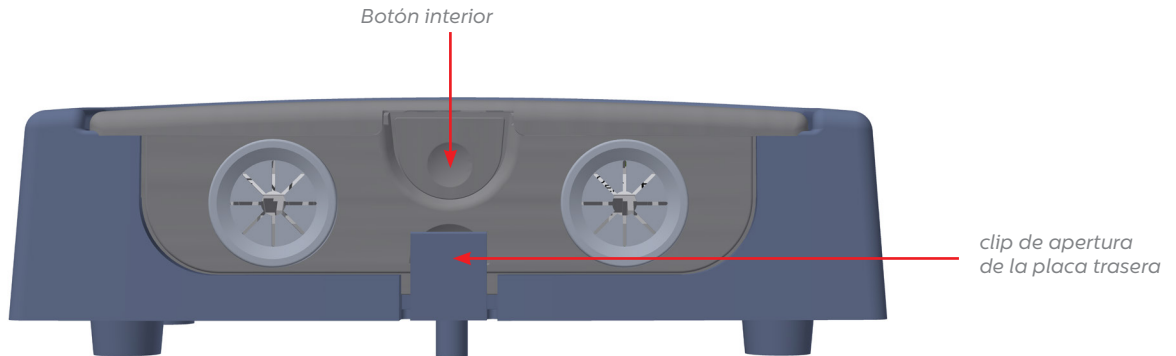


Fig 2: Conexiones

Corriente, relés y señales de las puertas externas

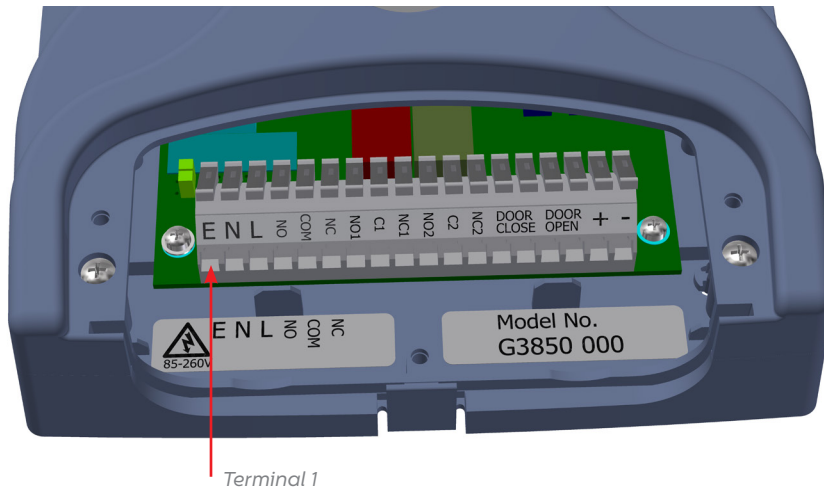
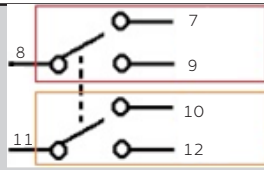


Fig 3: Instalación

Terminal Nº.	Función	Comentarios
1	Tierra	
2	Neutral	85 a 240VAC si se alimenta vía AV (para uso DC 17 y 18)
3	En directo	
4	N/O	
5	COM	Relé 1 para operador de puerta 250VAC, 24 VDC a 5A
6	N/C	
7	N/O 1	
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	Entrada del cierre de la puerta (12 a 230 AC/DC). Aviso: no polarizada
14	D/C	
15	D/O	Entrada de la apertura de la puerta (12 a 230 SC/DC). Aviso: no polarizada
16	D/O	
17	+	+15 a 48VDC si se alimenta via DC
18	-	0V

Detectores y Altavoz Externo

El RX y el TX pueden enchufarse bien en la toma DIN de 5 vías ya que el controlador utiliza software inteligente para determinar cuál ha sido conectado.

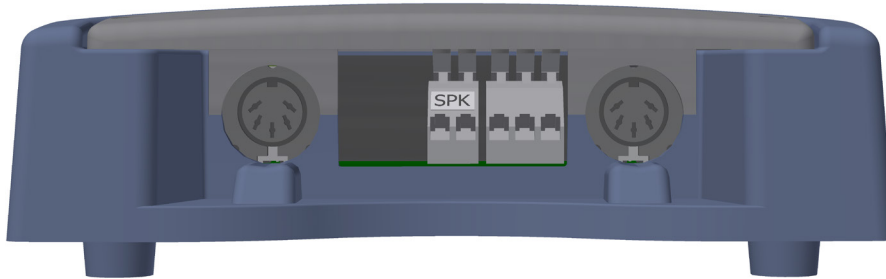


Fig 4: Instalación

Puede conectarse un altavoz externo opcional al centro del bloque de la terminal de 2 vías.

3. Ejemplos de cableado de señales externas

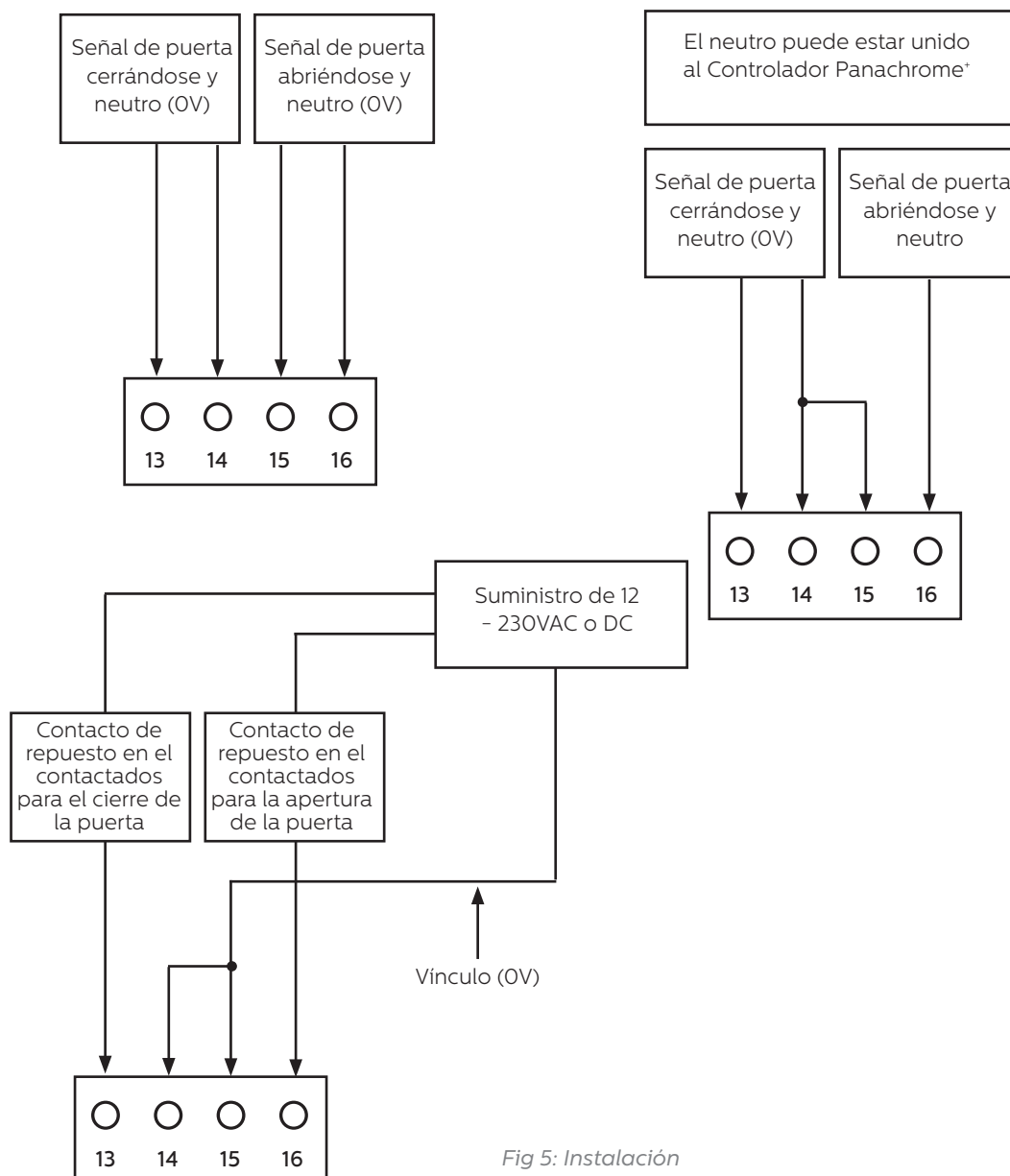


Fig 5: Instalación

4. Navegación por el menú

Los ajustes de Panachrome+ se pueden cambiar utilizando el teclado de 4 botones y la pantalla.



Llave	Función
↶	Retroceder/cancelar
▼	Menú y valor abajo
▲	Menú y valor arriba
✓	Menú selección de objeto y confirmación

Para acceder al menú de ajustes, primero presione ▼.

Presione ▼ y ▲ para ir a la función deseada ✓. Después, utilice ↶ para seleccionar. Algunas de las funciones poseen múltiples opciones, así que utilice ▼ y ▲ para verlas. Una función activa viene indicada por el símbolo *.

Aviso: la última línea del monitor es la función activa u opción del menú. En la fila superior se mostrará "Panachrome+" al estar seleccionado el primer nivel. Luego, este cambia al acceder a los submenús.

Por ejemplo:

Primer nivel

```
Panachrome+
*Visible Diodes
```

Segundo nivel

```
Visible Diodes
▼ Mode
```

Hay 3 tipos de tonos cuando se navega a través de los menús:

1. Tono agudo individual - navegación por el menú
2. Tono grave individual - selección incorrecta
3. Tres tonos cortos - confirmación de cambio en la configuración

Profile Selection:

El controlador debe ser configurado para el ancho correcto. La selección incorrecta puede provocar disparos en falso, particularmente cerca a la posición cerrada.

Para realizar la instalación inicial, pulse la tecla hasta que el menú indique Configuración rápida (Quick Config), Seleccionar esto (Select this) y luego mantenga la tecla presionada hasta que se seleccione el modelo correcto. Cuando está seleccionado, el controlador emite una serie de señales sonoras. Esto también vuelve todos los parámetros a la configuración de fábrica.

Para cambiar sólo la configuración del perfil, seleccione Avanzada, Ancho de perfil y luego 10 mm o 43mm.

5. Navegación por el menú

Idioma	Inglés		Selección de idioma	
	Francés			
	Alemán			
	Espanol			
	Japonés			
	Checo			
Quick Config	G3510		Configurador rápido para versiones de producto (2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 40mm)	
	G2510			
	G3540			
	G2540			
Luz verde/roja	Modo	Normal	Verde continuo cuando los detectores son accionados y las puertas están abiertas/se están abriendo. Rojo parpadeante cuando las puertas se están cerrando y rojo fijo cuando las puertas están cerradas.	
		Input externo	Permite el control de los diodos visibles en las señales de puertas abiertas y cerradas. Elija entre la activación de esto mediante un pulso ascendente o descendente de una señal externa (véase sección 6 para más detalles).	
		Demo	Secuencia de demostración continua de diodos verdes y rojos.	
		Disparo	Los diodos visibles cambiarán de verde a rojo cuando se accionen los detectores.	
		Test	Solo para uso interno.	
		Off	Apaga los diodos visibles.	
	Antenas	Ambas ON		Esto controla qué detector, ya sea TX o RX, tiene sus diodos visibles encendidos o apagados. Por defecto, tanto el TX como el RX tienen los diodos visibles encendidos.
		Solo TX ON		
		Solo RX ON		
	InputExt Apert	Flanco subida		Señal de puerta abriéndose. Señal de pulso ascendente o descendente (véase sección 6 para más detalles).
		Flanco bajada		
InputExt Cierre	Flanco Subida		Señal de puerta cerrándose. Señal de pulso ascendente o descendente (véase sección 6 para más detalles).	
	Flanco bajada			
Timeout verde		Configura diodos verdes a tiempo (de 10 a 1000s)		
Timeout rojo		Configura diodos rojos a tiempo (2 a 1000s). Aviso: parpadeando/continuo combinado a tiempo.		

2D	Solo paralelos	Off	
		On	
	Timeout/EN81-20	Off	
		On	
	Tiempo timeout		
	Tpo Tmout Canad		
	Reposo	Off	
		On	
	3D	Habilitación 3D	Off
			On
Modo 3D		Al cierre	
		A 800mm	
		Siempre on	
		Espera 10seg	
		Espera 20seg	
Sensibilidad		Alta	
		Intermedia	
		Baja	
Cuenta timeout			
		Off	
Segundo relé		Copiar ppal	
	Modo EN81-20		
	Canadiense		
	Deshabilitado		
Audio	Zumbador	Off	
		On en disparo	
		On en cierre	
	Locución	Off	
		On	
	Volumen voz		
	Altavoz	Interno	
		Externo	

Panachrome® tiene 48 haces paralelos y la opción para activar o desactivar 186 haces paralelos adicionales. Elija solamente encender o apagar los haces paralelos.

Esto activa/desactiva el tiempo de espera 2D para hasta un máximo de 5 diodos infrarrojos no adyacentes.

Tiempo del tiempo de espera del haz (de 10 a 360s)

Configuración canadiense del tiempo de espera (no activado)

Enciende o apaga el modo suspensión. Por defecto, viene APAGADO.

Active/desactive la detección 3D. Por defecto, la detección 2D viene apagada en los detectores (G2510 o G2540) y no tiene efecto.

Véase la sección 7 para más detalles.

a detección 3D se activa cuando las puertas se están cerrando.

La detección 3D se activa cuando las puertas se encuentran a 800mm aprox. entre sí.

La detección 3D está siempre activada sin tiempo de espera 3D.

La detección 3D está siempre encendida con tiempo de espera 3D de 10s.

La detección 3D está siempre encendida con tiempo de espera 3D de 20s.

Opciones de sensibilidad de la detección 3D. Seleccione de acuerdo con la instalación. Si se acciona por accidente, seleccione una sensibilidad más baja.

El conteo del detector 3D se acciona (de 2 a 10) y se desactiva una vez que se acabe el tiempo. Aviso: este conteo se reinicia si se acciona el detector 2D.

Desactiva el conteo del tiempo de espera.

El relé 2 imita al relé principal.

El relé 2 se activa cuando las condiciones EN81-20 no se cumplen. Es decir, que el tiempo de espera de uno o más diodos se ha completado, lo que significa que no se encontró objeto alguno a 50mm o que ha ocurrido una falla en el sistema.

Tiempo de espera canadiense. Si un accionador está encendido durante el tiempo de espera (Cdn TMO), el relé se activará.

Relé 2 desactivado.

Zumbador apagada

Zumbador activo en un accionador.

Zumbador activo cuando las puertas están en cierre.

Salida de voz apagada.

Salida de voz encendida.

Volumen de voz (0 a 9). Aviso: el volumen 0 es la configuración más baja y no equivale a apagado.

Activa el altavoz interno.

Activa el altavoz externo y desactiva el interno.

Idioma locucion	Inglés	Predeterminado al menú de idiomas	
	Francés		
	Aleman		
	Espanol		
Sondios Clave	Off	Sonidos de teclado encendido/apagado	
	On		
Avanzado	Diodo superior	Configura qué diodo es el diodo superior (primero) en el patrón de los haces (de 1 a 12). Esto puede ser utilizado para desactivar diodos superiores si son accionados por el mecanismo de la puerta. Tenga en cuenta que utilizar esta función podría no cumplir con los requerimientos EN81.	
	Diodo inferior	Configura qué diodo es el diodo inferior (último) en el patrón de los haces (de 12 a 48). Tenga en cuenta que utilizar esta función podría no cumplir con los requerimientos EN81.	
	Espesor antena	10mm	G25010/G3510
		43mm	G2540/G2510
	Pantalla LCD	Estado	Presentación codificada de la configuración y el estado
		Medias	
		Version	
	PIN acceso		Niveles de señal
	Num. Serie		Versión de microprograma
	Version fw		Uso futuro
Dector FW		Número de serie del controlador	
Tx		Estra la versión de firmware.	
		Dector firmware	
Rx		Versión de firmware de cada placa del detector	

Presentación de estado:

El controlador utiliza el LCD para mostrar un estado codificado de forma tal que los parámetros importantes más comunes sean visibles de un vistazo. Esto también es útil para que el servicio de Avire pueda establecer la configuración sin pasar por los menús.

El lado izquierdo del display muestra el estado, el lado derecho la configuración

El formato es el siguiente:

Dígito	Significado
1	'2' indica disparo 2D
2	'3' indica disparo 3D
3	Sin disparo, 1-3 indica la distancia aproximada en cm (Max. 250cm)
4	'S' detectores en modo de ahorro de energía
5	'T' 1 o más diodos interrumpidos, 't' disparo permanente
6	':' Separador entre estado y configuración
7	'v' si el modo visible está activado
8	'N' normal visible, 'D' modo demostración visible, 'E' entradas externas visibles, 'T' disparo visible
9	'1' perfil de 10 mm, '4' perfil de 43 mm

10	'3' si 3D está activado
11	'c' 3D activado al cierre, '8' 3D activado a 800 mm, 'a' 3D activado siempre, 't' interrupción de 3D a 10 s, 'w' interrupción de 2D a 20 s
12	'H' para alta sensibilidad de 3D, 'M' sensibilidad intermedia de 3D, 'L' baja sensibilidad de 3D
13	'P' modo de 48 haces
14	'S' modo de espera (ahorro de energía) activado
15	'T' interrupción activado
16	'1' para método de movimiento 1, '2' para método de movimiento 2

6. Diodos visibles. Modos detallados

Ext. Inp. Open

Ext. Inp. Close

Las señales de puertas abiertas y cerradas pueden ser, por ejemplo, ascendentes (de 0V a +24VDC) o descendentes (+24VDC a 0V). Estas señales están conectadas a los terminales 13 y 14 (puerta cerrándose) y 14 y 15 (puerta abriéndose). Aviso: las entradas no están polarizadas.

Hay dos métodos para utilizar las entradas de las puertas externas:

1. Cierre lento de puertas (Nudging): Cuando el controlador Panachrome® se utiliza en el modo Normal y el controlador ascensor proporciona la función de nudging, la señal de control nudging se podrá conectar a la entrada del Panachrome® D/C (Puerta cerrándose "closing"). Esto asegura que cuando las puertas se cierren mediante el control nudging, los diodos visibles Panachrome® permanecerán rojos, incluso si los detectores son accionados..
2. Señalización abierto/cerrado: Esto proporciona la respuesta más rápida de los diodos visibles para indicar el movimiento de las puertas, pero si los detectores están montados estáticamente, las entradas pueden ser utilizadas para activar las indicaciones rojas/verdes.

7. Modos de la detección 3D detallados

Espera 20seg	La detección de proximidad 3D será activada cuando las puertas comiencen a cerrarse. Este sistema permitirá hasta tres accionadores consecutivos en detección 3D (esto se puede modificar hasta 10 accionadores en la configuración Conteo de tiempo de espera). Después de esto, la detección 3D se apagará y solo la detección 2D quedará activa. Si un accionador 2D se activa, el Conteo de tiempo de espera se reiniciará.
A 800mm	Este modo de operación 3D es similar al encendido en "Closing" (puertas cerrándose) pero la detección 3D solo se activará cuando las puertas se estén cerrando y hayan alcanzado una separación de aprox. 800mm. Este modo es utilizado normalmente en puertas más anchas para restringir el rango de detección 3D en la zona de embarque.
Siempre on	a detección 3D siempre estará activa sin el conteo de tiempo de espera 3D (véase los modos siguientes).
Espera 10seg	En este modo, la detección 3D se activa cuando las puertas han alcanzado su apertura máxima (máx. 1.2m). Mientras la zona de detección 3D esté libre, las puertas serán cerradas con normalidad por el operador de las puertas. Sin embargo, si alguien se encuentra dentro de la zona de detección 3D, las puertas se mantendrán abiertas, es decir, el relé principal será desenergizado y el conteo comenzará. Si el conteo se completa, las puertas tendrán permitido cerrarse con un tono intermitente de advertencia. Este tono sonará sin importar la configuración del indicador sonoro establecida. Si la zona 3D vuelve a estar vacía, el conteo se reiniciará y el relé principal se reenergizará, lo que permitirá el cierre de las puertas. Si se activa un accionador 2D en cualquier momento, el conteo se reiniciará y el relé operador de la puerta será desenergizado, lo que permitirá que las puertas vuelvan a abrirse. El conteo 3D está establecido internamente en 10 segundos.
Espera 20seg	Esto es lo mismo que encendido (10s) pero el conteo está establecido en 20 segundos.

AVIRE

Memco is a brand of Avire

Avire Ltd

C/Castillo de Fuensaldaña, 4-of.127
Edificio Rozas Nova
28232 Las Rozas, Madrid,
ESPAÑA

T: +34 91 636 35 02
F: +34 91 637 39 06
E: sales.es@avire-global.com
W: www.memco-global.com
W: www.avire-global.com





Contrôleur Universel Panachrome⁺ Memco

Guide d'Installation

Réf N°G850 855ML F Version 2

Remarque : avant l'installation, vérifiez que les unités sont compatibles pour un fonctionnement fiable et fluide:

Le Contrôleur Panachrome⁺ G3850 est conçu pour fonctionner avec les détecteurs Panachrome⁺ 2D (G2510 et G2540) et les détecteurs Panachrome⁺ 3D (G3510 et G3540). Vérifiez que vous avez les bons articles.

1. Connexions

Couvercles

Pour accéder aux connexions du contrôleur, il est nécessaire de retirer les couvercles qui protègent les terminaux. Les terminaux se connectent rapidement et sans vis.

Le couvercle de droite protège les terminaux de connexion du haut-parleur externe et du détecteur. Le couvercle de gauche protège l'alimentation, les relais et les signaux externes de la porte (voir la Fig. 1 et 2).

2. Installation

1. Fixez le contrôleur Panachrome⁺ dans une position adaptée sur le dessus de la cabine pour éviter de l'endommager.
2. Connectez l'alimentation électrique au contrôleur avec la tension adaptée (voir la Fig. 3 ci-dessous).
3. Une fois que les détecteurs sont installés (voir le guide d'installation du détecteur), il faut s'assurer que les câbles du détecteur et les extensions (015 455) sont bien fixés à la porte et que les extensions sont correctement routées vers le contrôleur.
4. Connectez les fils du Transmetteur (TX) et du Récepteur (RX) dans les prises du contrôleur (voir la Fig. 4). Remarque : vous pouvez utiliser les deux prises car le logiciel intelligent reconnaîtra le détecteur connecté.
5. Une fois cela fait, ouvrez et fermez manuellement les portes pour vérifier que le câble (015 455) se déplace sans blocage et ne risque pas de s'accrocher pendant le fonctionnement normal, sinon il peut y avoir un risque d'endommager les câbles avec les portes de l'ascenseur ou de les accrocher avec les déplacements de la cabine.
6. Si l'unité fonctionne correctement, les éléments suivants s'afficheront pour un court instant:

Panachrome⁺
TX 5 RX 5

Remarque : le nombre qui se situe après TX/RX est le nombre de circuits intégrés dans chaque détecteur.

Si ce nombre est différent, veuillez vérifier les connexions.

7. Les indicateurs vert et rouge sont contrôlés par le logiciel mais il est possible d'utiliser une signalisation externe (voir le guide du terminal ci-dessous)

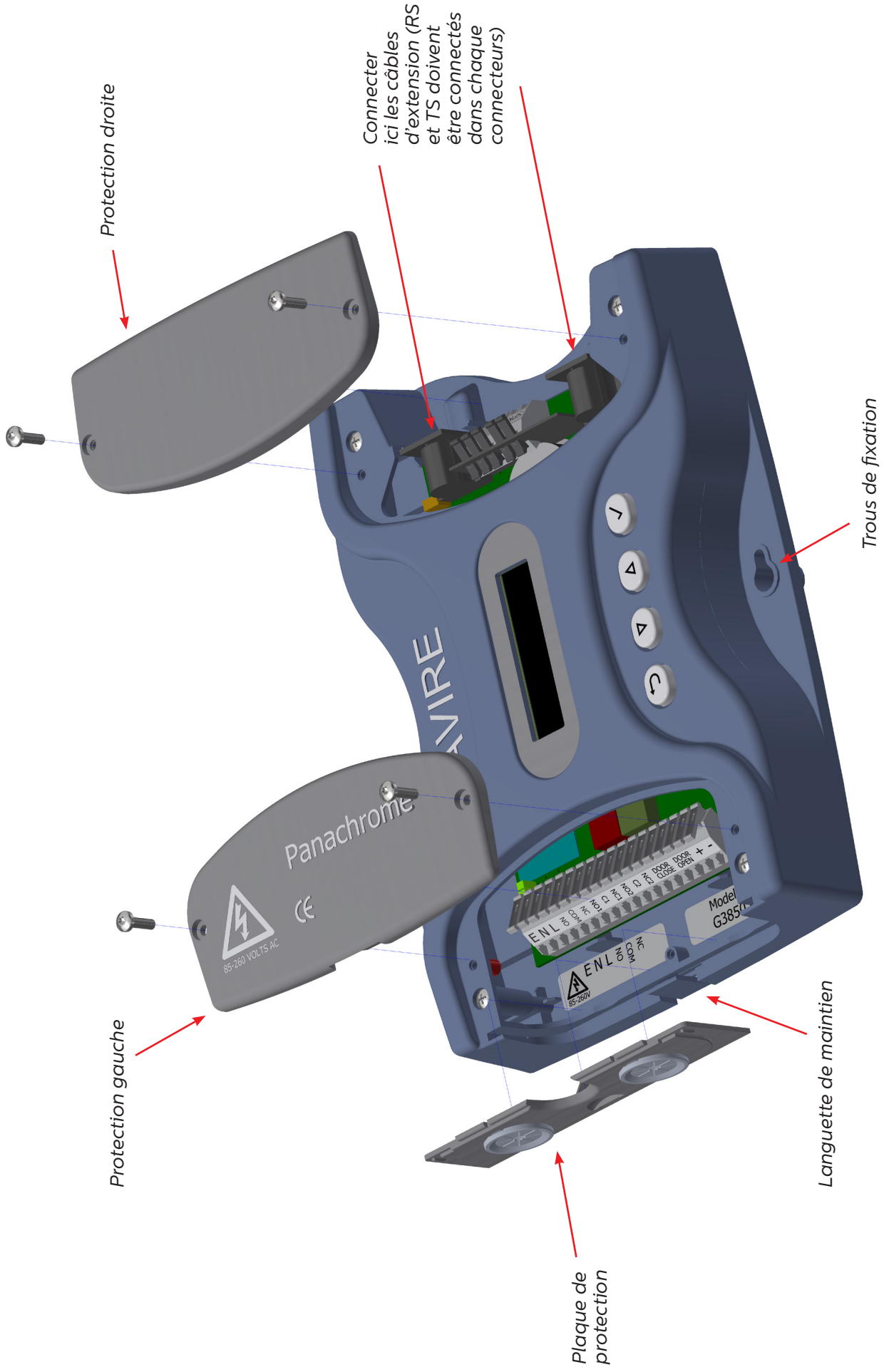


Fig 1: Connexions

Pour enlever la plaque de protection, la glisser simplement vers le haut.

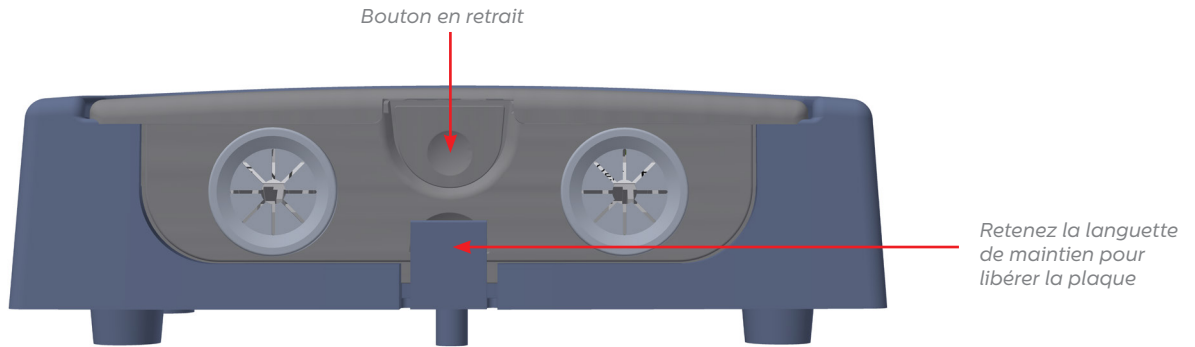


Fig 2: Connexions

Alimentation, relais et signalisations externes de la porte.

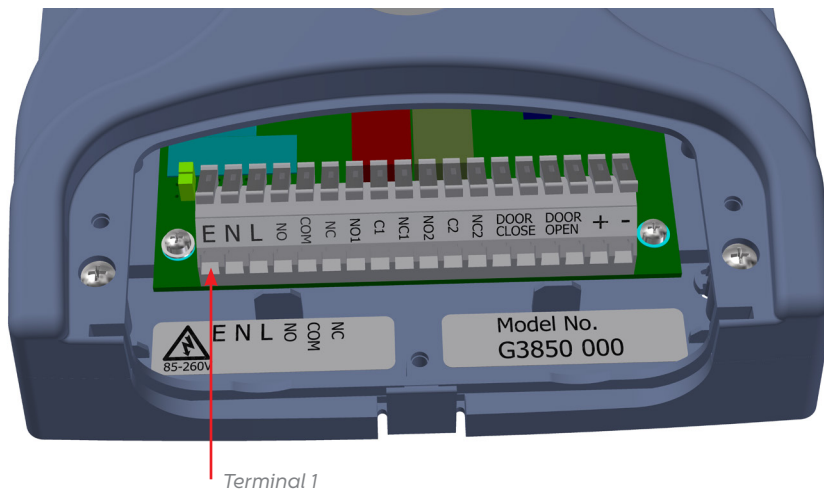
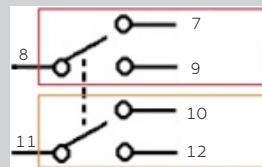


Fig 3: Installation

Terminal n°	Fonction	Commentaires
1	Terre	
2	Neutre	De 85 à 240 VAC si l'alimentation se fait en AC (pour du DC, voir 17 et 18)
3	Courant	
4	N/O	
5	COM	Relai 1 pour l'opérateur de porte 250 VAC, 24 VDC à 5A.
6	N/C	
7	N/O 1	Relai 2
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	Entrée de la fermeture des portes (de 12 à 230 AC/DC) Remarque : non polarisé
14	D/C	Remarque : non polarisé
15	D/O	Entrée de l'ouverture des portes (de 12 à 230 AC/DC) Remarque : non polarisé
16	D/O	Remarque : non polarisé
17	+	De 15 à 48 VDC si l'alimentation se fait en DC.
18	-	0V



Détecteurs et haut-parleur externe

Le RX et le TX peuvent être connectés dans n'importe quelle prise DIN car le contrôleur utilise un logiciel intelligent pour déterminer lequel a été connecté.

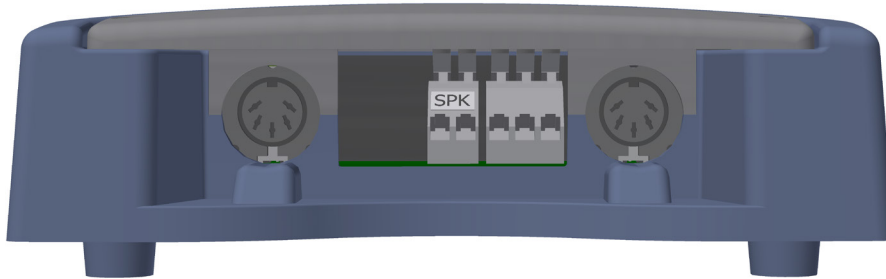


Fig 4: Installation

Les RX et TX peuvent être connectés au bloc terminal central à 2 entrées

3. Exemples de câblage des signalisations externes

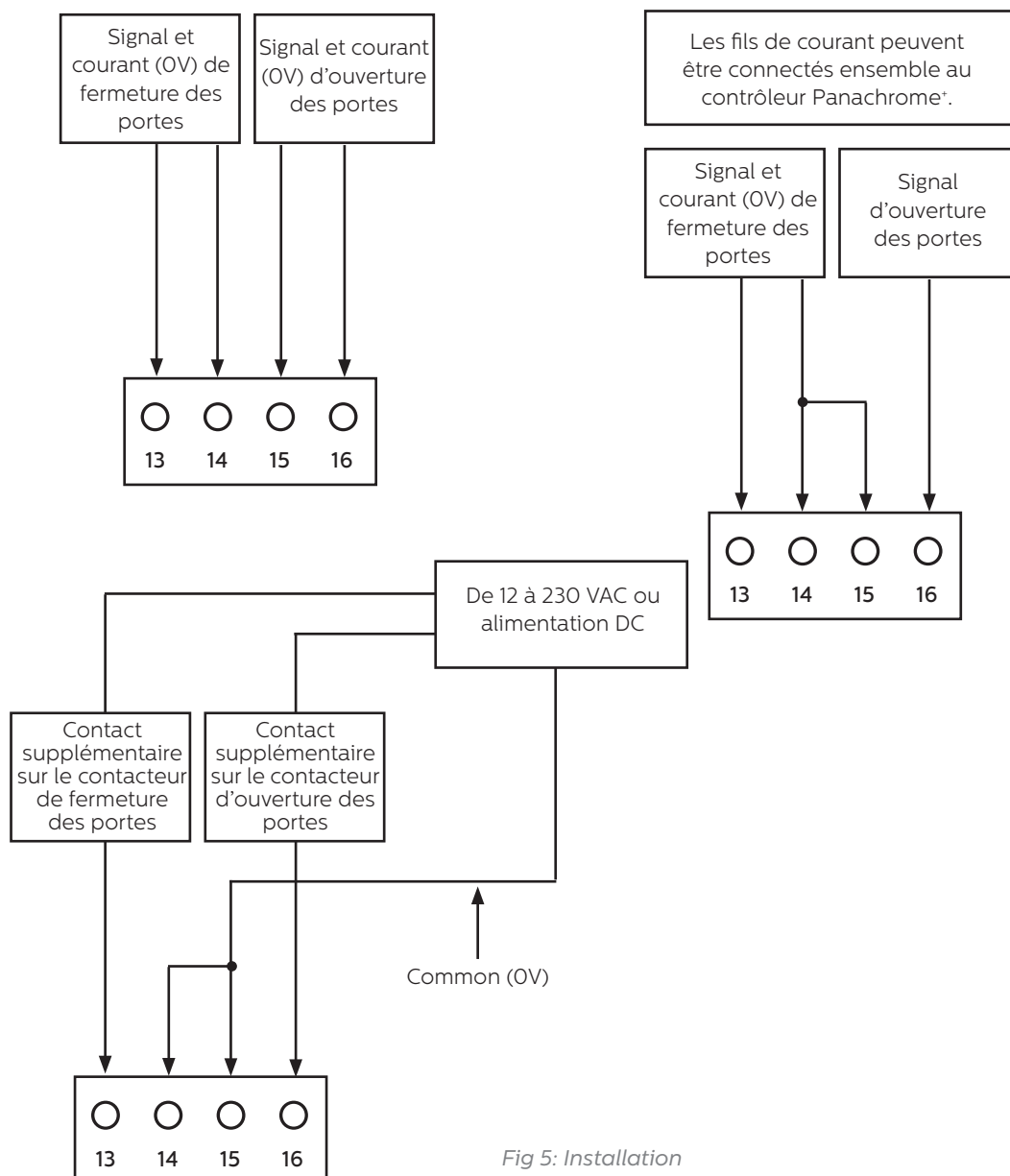


Fig 5: Installation

4. Menu navigation

Les réglages du Panachrome⁺ peuvent être modifiés en utilisant le clavier à 4 boutons et l'écran.



Touche	Fonction
↶	Revenir/annuler
▼	Menu et réduire la valeur
▲	Menu et augmenter la valeur
✓	Sélectionner et confirmer un élément du menu

Pour entrer dans le menu des réglages, pressez d'abord ▼.

Pressez ▼ et ▲ pour atteindre la fonction souhaitée puis utilisez ✓ pour sélectionner. Certaines de ces fonctions affichent plusieurs choix possibles, utilisez donc ▼ et ▲ pour les visualiser. La fonction active est signalée par le symbole *.

Remarque : la dernière ligne de l'écran contient la fonction ou l'élément actif du menu. La première ligne contient « Panachrome⁺ » quand vous sélectionnez le premier niveau puis changez quand vous accédez aux sous-menus.

Par exemple:

Premier niveau

```
Panachrome+
*Visible Diodes
```

Deuxième niveau

```
Visible Diodes
▼ Mode
```

Il y a trois types de sons quand vous naviguez dans le menu:

1. Un unique son aigu et court - navigation menu
2. Un unique son grave - sélection incorrecte
3. Trois sons courts - confirmation de modification des réglages

Choix du profil:

Le contrôleur doit être configuré pour la bonne largeur. Un mauvais choix peut entraîner des déclenchements intempestifs réguliers, en particulier à proximité de la position fermée.

Pour l'installation initiale, appuyez sur la touche orientée vers le bas jusqu'à ce que le menu indique Quick Config (configuration rapide), Sélectionner cette option puis faites défiler vers le bas jusqu'à ce que le bon modèle soit sélectionné. Une fois la sélection faite, le contrôleur émet une série de bips. Ceci ramène également toutes les configurations aux paramètres d'usine.

Pour modifier uniquement le réglage du profil, sélectionnez Advanced (param. avancés), Profile Width (largeur du profil), puis 10mm ou 43mm.

5. Navigation du menu

Langue	Anglais		Choix de la langue
	Français		
	Allemand		
	Espagnol		
	Japonais		
	Chinoise		
Config Rapide	G3510		Configuration rapide pour produits versions (2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 43mm)
	G2510		
	G3540		
	G2540		
Diodes visibles	Mode	Normal	Vert fixe quand les détecteurs sont déclenchés et que les portes sont ouvertes ou en cours d'ouverture. Rouge clignotant quand les portes sont en cours de fermeture et rouge fixe quand elles sont fermées.
		Entree Ext.	Active le contrôle des diodes visibles par les signaux de portes ouvertes et fermées. Choisissez si cette option est activée par un signal montant ou descendant (voir la Section 6 pour plus de détails).
		Demo	Séquence continue de démonstration des diodes verte et rouge.
		Relais	Les diodes visibles passeront du vert au rouge quand les détecteurs sont activés.
		Test	Pour utilisation interne uniquement.
		Off	Éteindre les diodes visibles.
		Cotes	Les 2 sur ON
	Seul Tx On		
	Seul Rx On		
	Entr.ext.ouv	Front montant	Signal d'ouverture montant ou descendant des portes (voir la Section 6 pour plus de détails).
		Front desc.	
	Entr.ext.ferm	Front montant	Signal de fermeture montant ou descendant des portes (voir la Section 6 pour plus de détails).
		Front desc.	
Duree LED Verte		Règle le temps des diodes vertes (de 10 à 1000s)	
Duree LED Rouge		Règle le temps des diodes rouges (de 2 à 1000s). Remarque : clignote/fixe combiné pour le temps.	

2D	Parallele seul	Off	Le Panachrome* comporte 48 rayons parallèles et a la possibilité d'activer ou de désactiver 186 rayons obliques supplémentaires. Choisir si seuls les rayons parallèles sont activés (ON) ou non (OFF).	
		On		
	Timeout/EN81-20	Off	Cela active/désactive le délai 2D pour un maximum de 5 diodes infrarouges non adjacentes, Can Réglage du délai pour le Canada (non acti adian timeout time setting (not enabled) Délai du rayon (de 10 à 360 s)	
		On		
	Temps Timeout			
	Temps CAN TMO			
	Veille	Off	Activer ou désactiver le mode hibernation. Désactivé par défaut.	
		On		
	3D	3D Actif	Off	Activer/désactiver la détection 3D. Désactivé par défaut pour les détecteurs uniquement 2D (G2510 ou G2540) et n'a pas de conséquences
			On	
Mode 3D		Actif en fermeture	Voir la section 7 pour plus de détails	
		Actif a 800mm	3D activée quand les portes se ferment	
		Toujours Actif	3D activée quand les portes sont à environ 800 mm l'une de l'autre.	
		On (10s)	3D toujours activée sans le délai 3D.	
		On (20s)	3D toujours activée avec le délai 3D de 10s 3D toujours activée avec le délai 3D de 20s	
Sensibilite		Haute	Réglages de la sensibilité 3D. Choisir conformément à l'installation. Si l'unité se déclenche toute seule avec le réglage le plus élevé, alors choisissez une sensibilité moindre.	
		Intermediaire		
		Basse		
Compteur Timeout		Compte les déclenchements 3D (de 2 à 10) et désactive la 3D une fois ce nombre atteint. Remarque : se réinitialise avec un déclenchement 2D.		
Second relais	Copy Main		Le relai 2 imite le relai principal (relai 1)	
	Mode EN81-20		Le relai 2 s'active quand les conditions EN81-20 ne sont pas réunies. Il peut s'agir de diode(s) dont le délai a expiré ce qui implique que la détection des objets de 50 mm n'est pas assurée ou qu'une panne est survenue.	
	Canadien		Délai canadien. Si un déclenchement survient pendant le délai (Cdn TMO) alors le relai s'active.	
	Désactiver		Relai 2 désactivé.	
Audio	Bip	Bip Off	Beeper désactivée.	
		Bip On	Beeper activé par déclenchement.	
		Bip Fermeture	Beeper actif lorsque les portes se referment et lorsqu'il y a une détection.	
	Voix	Off	Sortie voix désactivée.	
		On	Sortie voix activée.	
	Volume Voix		Volume de la voix (de 0 à 9). Remarque : le volume 0 est le réglage le plus bas est n'équivaut pas à OFF.	
	Haut-parleur	Interne	Activer le haut-parleur interne.	
		Externe	Activer le haut-parleur externe et désactiver le haut-parleur interne.	

Langage Voix	Anglais			
	Français			
	Allemand			
	Espagnol			
Sons	Off			
	On			
Avance	Diode du Haut	10mm		
		43mm		
	Diode du Bas	Profils		
			Afficheur	Status
				Taux
	Version			
	Acces PIN			
	Numero Serie			
	Version FW			
	Detector FW			
	Tx			
	Rx			

Par défaut le même que le menu langue.

Le son du clavier est désactivé / activé

Régler quelle diode est la diode du haut (première) dans la grille de rayons (de 1 à 12). Cela permet de désactiver les diodes du haut si elles sont déclenchées par le mécanisme de la porte. Veuillez noter que cette fonctionnalité peut ne pas être conforme à la norme EN81.

Régler quelle diode est la diode du bas (dernière) dans la grille de rayons (de 12 à 48). Veuillez noter que cette fonctionnalité peut ne pas être conforme à la norme EN81.

G25010/G3510

G2540/G2510

Affichage codé de la configuration et de l'état - voir ci-dessous

Niveaux de signal

Version du microprogramme

Utilisation future

Numéro de série du contrôleur

Affiche la version du microprogramme.

Version du firmware pour chaque carte électronique dans le détecteur.

Affichage d'état:

Le contrôleur utilise l'écran LCD pour afficher un état codé, de sorte que les paramètres communs importants puissent être visualisés en un coup d'œil. Ceci est également utile pour le service Avire, qui peut ainsi accéder à la configuration sans passer par les menus.

L'état est affiché sur la gauche de l'écran, et la configuration sur la droite.

Le format est le suivant:

Chiffre	Signification
1	'2' correspond à déclenchement 2D
2	'3' correspond à déclenchement 3D
3	Si non déclenché, 1 - 3 indiquent la distance approximative en cm (Maximum 250cm)
4	'S' indique que les détecteurs sont en mode économie d'énergie
5	'T' le délai de 1 ou plusieurs diodes a expiré ; 't' déclenchement permanent
6	':' séparateur entre état et config
7	'v' si le mode visible est activé

8	'N' visible normal, 'D' mode démo visible, 'E' entrées externes visibles, 'T' déclenchement visible
9	'1' profil de 10mm, '4' profil de 43mm
10	'3' si la 3D est activée
11	'c' 3D active à la fermeture, '8' 3D activée à 800mm, 'a' 3D toujours activée, 't' 3D avec délai de 10s, 'w' 2D avec délai de 20s
12	"H" pour sensibilité 3D haute, 'M' sensibilité 3D intermédiaire, 'L' sensibilité 3D basse
13	'P' mode 48 rayons
14	'S' veille activée (mode économie d'énergie)
15	'T' délai activé
16	'1' pour la méthode de déplacement 1, '2' pour la méthode de déplacement 2

6. Détails des modes des diodes visibles

Ext. Inf. Open

Ext. Inf. Close

Les signaux d'ouverture et fermeture des portes peuvent être montants (par exemple de 0 à +24 VDC) ou descendants (de +24 à 0VDC). Les signaux sont connectés aux terminaux 13 et 14 (fermeture des portes) et 14 et 15 (ouverture des portes). Remarque : les entrées ne sont pas polarisées.

Il existe deux méthodes d'utilisation des entrées externes des portes:

1.1. Mode Nudge : quand le Panachrome® est utilisé en mode Normal et que le contrôleur de l'ascenseur comporte la fonction nudge, alors le signal de contrôle de la fonction nudge peut être connecté à l'entrée D/C (fermeture des portes) du Panachrome®. Cela permet de laisser les diodes visibles en rouge quand les portes se ferment en mode nudge même si les détecteurs sont déclenchés.

2. Signalisation ouverture/fermeture : cela permet d'allumer au plus vite la diode visible pour indiquer le mouvement des portes mais si les détecteurs sont montés statiquement, alors ces entrées peuvent servir à activer les indicateurs rouge ou vert.

7. Détails des modes 3D

On at Closing

On at 800mm

On Always

On (10s)

On (20s)

La détection 3D de proximité sera activée au début de la fermeture des portes. Le système autorise jusqu'à trois déclenchements 3D consécutifs (il est possible de changer ce réglage en bougeant le Décompte Délai jusqu'à 10 déclenchements). Après ça, la fonction 3D sera désactivée en ne laissant que la détection 2D. En cas de déclenchement 2D, le décompte est réinitialisé.

Ce mode de fonctionnement 3D est semblable au mode Activé au moment de la fermeture mais la 3D ne sera activée qu'au moment de la fermeture des portes et que la distance d'ouverture aura atteint environ 800 mm. Ce mode est généralement utilisé pour les portes les plus larges afin de limiter la portée de la détection 3D sur les paliers.

La détection 3D sera toujours active sans le chronomètre 3D (voir les modes suivants).

Avec ce mode, la détection 3D est activée quand les portes sont complètement ouvertes (max 1,2 m). Tant que la zone de détection 3D est vide, les portes seront normalement fermées par l'opérateur. Cependant, si quelqu'un se trouve à l'intérieur de la zone de détection 3D, alors les portes restent ouvertes c'est-à-dire que le relai principal est hors-tension et un décompte commence. Si le décompte se termine, les portes se ferment avec un bip intermittent comme avertissement. Ce bip sera émis quel que soit son réglage. Si la zone 3D est vide, alors le décompte est réinitialisé et le relai principal est remis sous tension permettant aux portes de se fermer. S'il y a un déclenchement 2D à un moment, le décompte sera alors réinitialisé et le relai opérateur des portes sera mis hors tension ce qui permet aux portes de se rouvrir. Le décompte 3D est réglé sur 10 secondes en interne.

C'est le même que On (10 s) mais le décompte est réglé sur 20 secondes.

AVIRE

Memco is a brand of Avire

Avire Ltd

ZAC Les Portes de L'Oise
9 Bis Rue Leonard de Vinci
60230 CHAMBLY
France

T: (+33) 01 30 28 95 39
F: (+33) 01 30 28 24 66
E: sales.fr@avire-global.com
W: www.memco-global.com
W: www.avire-global.com





Controller Universale Memco Panachrome⁺

Guida all'installazione

Rif. no. G850 855ML IT Versione 2

Nota: prima dell'installazione assicurarsi che le unità siano compatibili affinché possano funzionare in modo affidabile e senza problemi:

Panachrome⁺ Controller G3850 è progettato per funzionare con rilevatori 2D Panachrome⁺ (G2510 e G2540) e 3D Panachrome⁺ (G3510 e G3540); assicurarsi di avere gli elementi corretti..

1. Collegamenti

Coperchi

Per accedere ai collegamenti sul controller, è necessario rimuovere i coperchi che proteggono i morsetti. I morsetti sono ad innesto rapido e senza viti.

Il coperchio a destra copre i morsetti per il collegamento agli altoparlanti esterni e alle prese rilevatore. Il coperchio a sinistra copre i morsetti per il collegamento dell'alimentazione elettrica, dei relè e dei segnali esterni della porta (vedere Fig 1 e 2).

2. Installazione

1. Fissare il controller Panachrome⁺ in posizione adatta, nella parte superiore della cabina, per evitare di danneggiarlo.
2. Collegare il controller all'alimentazione elettrica e agli ingressi corretti (vedere Fig 3 di seguito).
3. Dopo aver installato i rilevatori (vedere Guida all'installazione dei rilevatori) è importante accertarsi che i relativi cavi e i cavi flessibili (O15 455) siano fissati alla porta correttamente e che i cavi flessibili siano diretti al controller.
4. Collegare i cavi di trasmissione (TX) e di ricezione (RX) alle prese del controller (vedere Fig 4). Nota: è possibile utilizzare sia l'una che l'altra presa dato che il programma intelligente riconosce il tipo di rilevatore collegato.
5. Una volta completata l'installazione, aprire e chiudere manualmente le porte con attenzione per verificare che i cavi flessibili (O15 455) si muovano in modo uniforme e senza agganciarsi ad alcunché durante il normale funzionamento; in caso contrario potrebbero venire danneggiati dalle porte dell'ascensore o rimanere impigliati mentre questo si muove.
6. Quando funziona correttamente, il display mostra quanto riportato di seguito per un breve periodo.

```
Panachrome+
TX 5   RX 5
```

Nota: la cifra che segue TX/RX è relativa al numero di schede PCB in ciascun rilevatore.

Se non concorda, verificare tutti i collegamenti.

7. Gli indicatori Verde e Rosso vengono azionati dal programma ma, se richiesto, è possibile utilizzare la segnalazione esterna (vedere la Guida ai morsetti riportata di seguito).

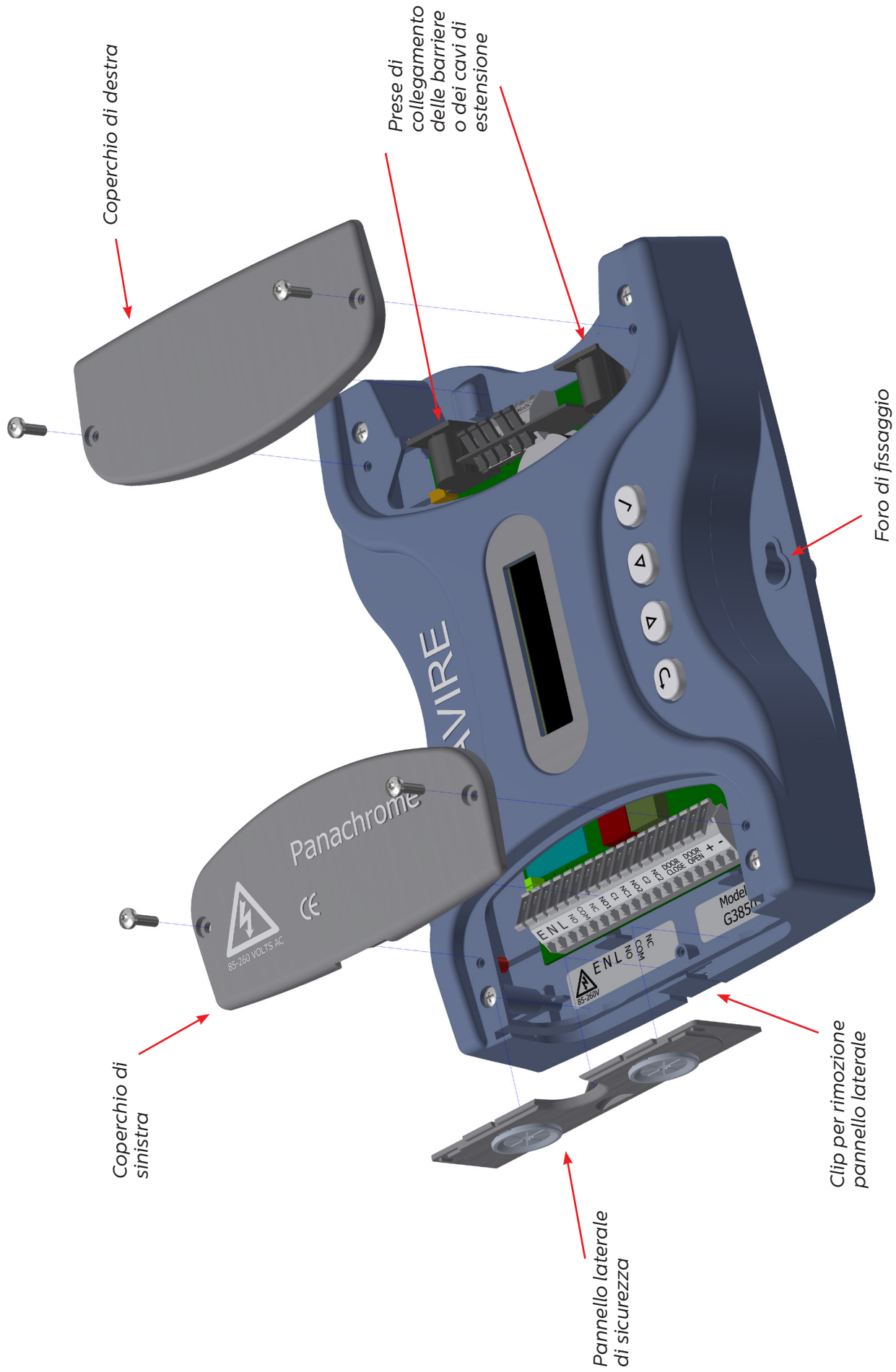


Fig 1: Collegamenti

Per rimuovere il pannello laterale basta premere il pulsante centrale e sollevare.

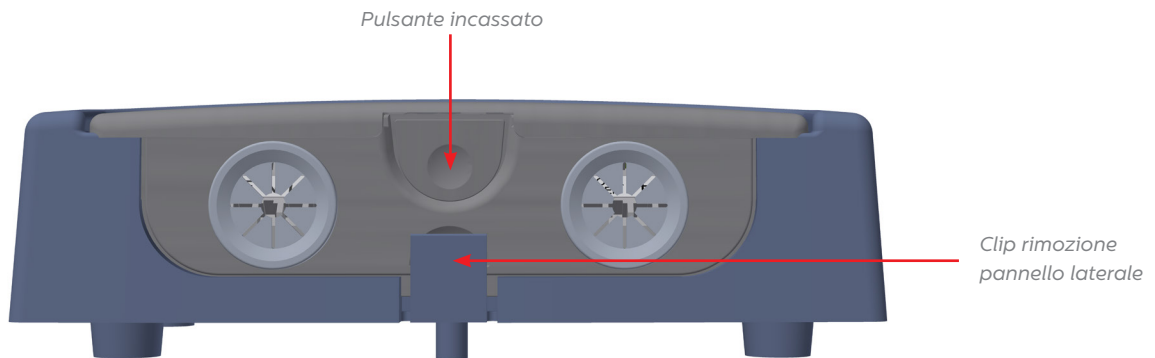


Fig 2: Collegamenti

Alimentazione elettrica, relè e segnali esterni della porta

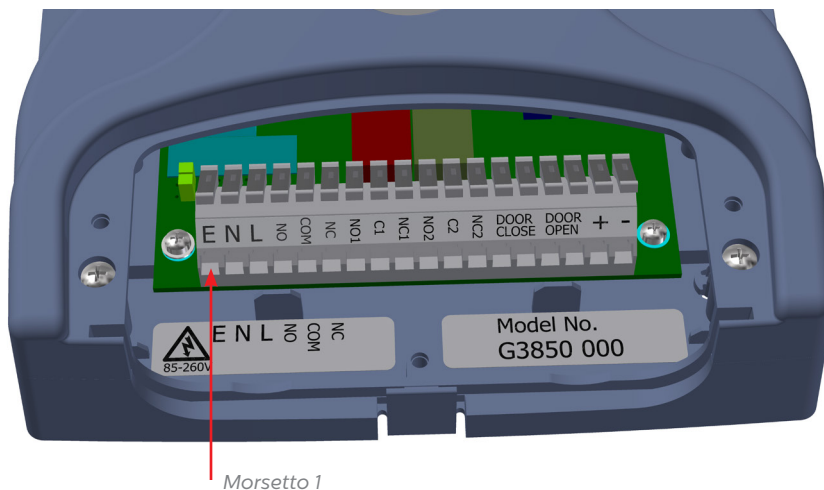


Fig 3: Installazione

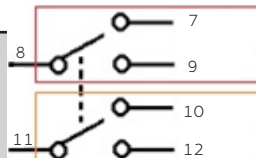
Morsetto no.	Funzione	Commenti
1	Terra	
2	Neutro	Da 85 a 240VAC se alimentato in CA (per alimentazione CC utilizzare 17 e 18)
3	Sotto tensione	
4	N/O	
5	COM	Relè 1 per operatore porta 250VAC, 24VCC a 5A
6	N/C	
7	N/O 1	
8	COM 1	
9	N/C 1	
10	N/O 2	
11	COM 2	
12	N/C 2	
13	D/C	Segnale in ingresso per chiusura porta (da 12 a 230 VAC/VCC). Nota: non polarizzato
14	D/C	
15	D/O	Segnale in ingresso apertura porta (da 12 a 230VAC/VCC). Nota: non polarizzato
16	D/O	
17	+	da 15 a 48 V CC se alimentato in CC
18	-	0V

Grafico 1

Rilevatori e altoparlanti esterni

È possibile collegare RX e TX ad una qualsiasi delle prese DIN a 5 vie dato che il controller utilizza un software intelligente che rileva quale sia stato collegato.

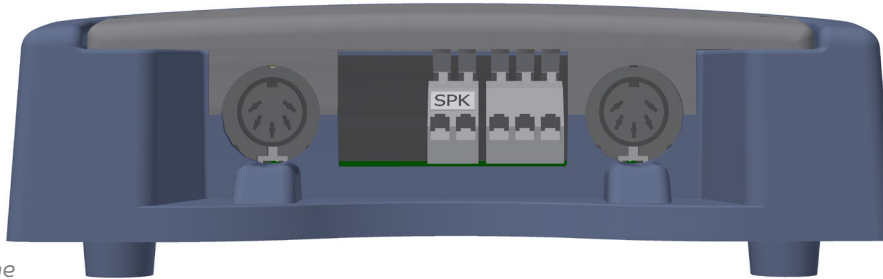


Fig 4: Installazione

È possibile collegare un altoparlante esterno opzionale alla morsettiera centrale a 2 vie (SPK).

3. Esempi di cablaggio per segnali esterni

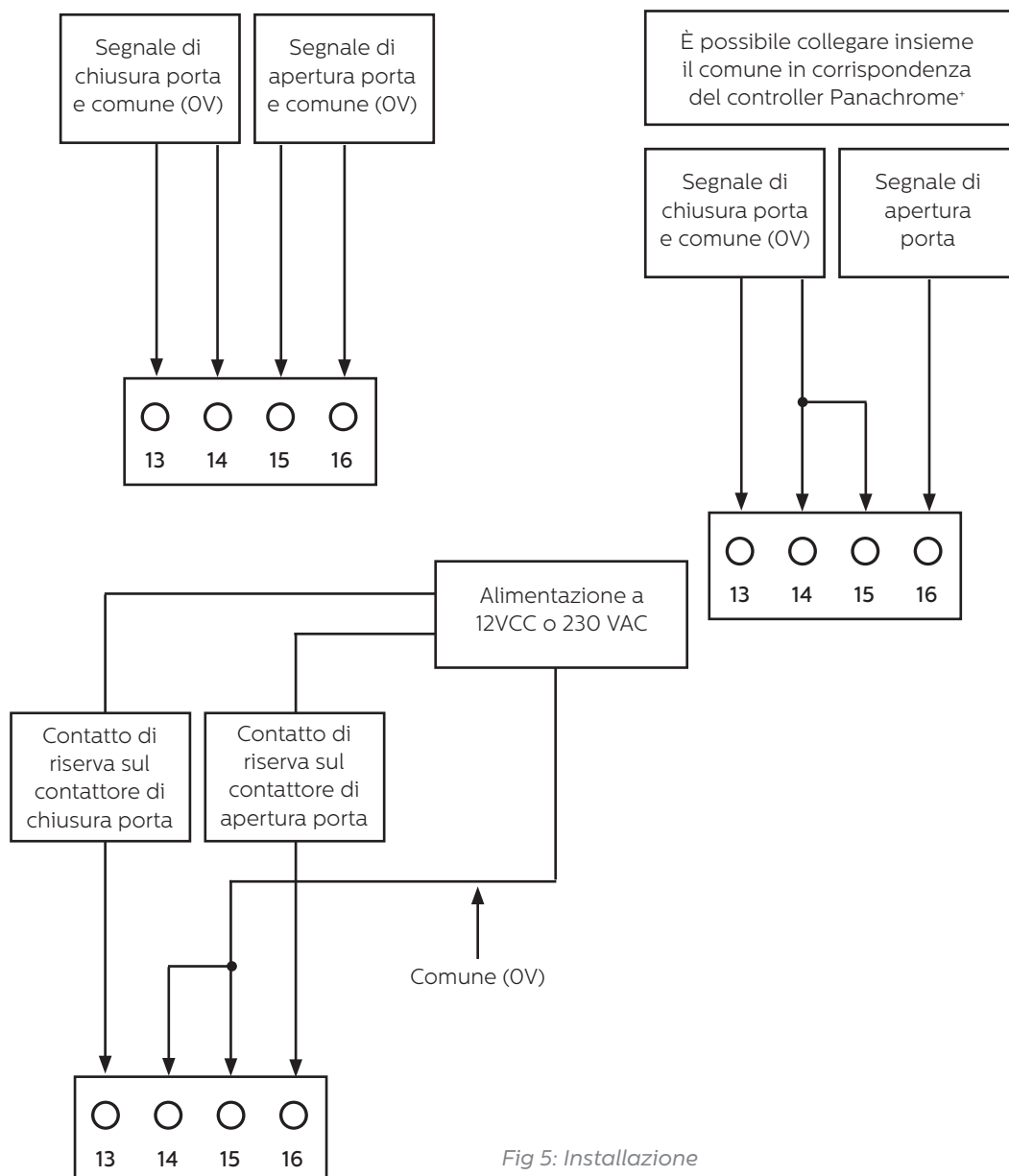


Fig 5: Installazione

4. Menù Navigazione

È possibile modificare le impostazioni Panachrome+ utilizzando il tastierino a 4 pulsanti e lo schermo.



Tasto	Funzione
↶	Indietro/cancella
▼	Scorri in basso e diminuzione valore
▲	Scorri in alto ed aumento di valore
✓	Selezione elemento menù e conferma

Per accedere al menù impostazioni premere prima ▼.

Per passare alla funzione desiderata premere ▼ e ▲ e poi utilizzare ✓ per selezionarla. Per alcune funzioni sono disponibili scelte multiple: utilizzare ▼ e ▲ per visualizzarle. La funzione attiva viene evidenziata dal simbolo *.

Nota: la riga nella parte inferiore del display indica l'elemento di menù o la funzione attiva. La riga nella parte superiore visualizza 'Panachrome+' quando si seleziona il primo livello e cambia quando si accede ai sottomenù.

Per esempio:

Primo livello

```
Panachrome+
*Diodi visibili
```

Secondo livello

```
Diodi visibili
▼ Mode
```

Quando si naviga attraverso i menù vengono emessi tre tipi di toni.

1. Tono singolo ad alta frequenza - menù navigazione
2. Tono singolo a bassa frequenza - selezione non corretta
3. Tre toni brevi - conferma modifica impostazioni

Selezione del profilo:

È necessario configurare il controller per la larghezza corretta. Una scelta non corretta può provocare false attivazioni regolari, specialmente in prossimità della chiusura.

Per l'installazione iniziale, premere il tasto ▼ fino a quando nel menù non compare Quick Config. Selezionarlo e scorrere verso il basso fino a scegliere il modello corretto. Una volta effettuata la selezione, il controller emette una serie di suoni. In questo modo tutte le configurazioni vengono riportate alle impostazioni originali.

Per cambiare solo l'impostazione del profilo, selezionare Advanced, Profile Width (larghezza profilo) e poi 10mm o 43mm

5. Menù Navigazione

Lingua	Inglese		Selezione lingua
	Francese		
	Tedesco		
	Italiano		
	Spanish		
	Czech		
Configurazione Rapida	G3510		Configurazione rapida per le differenti versioni di prodotto: (2 = 2D, 3 = 3D) (10 = 10mm, 40 = 43mm)
	G2510		
	G3540		
	G2540		
Diodi visibili	Modo	Normale	Verde illuminato quando i rilevatori sono attivati e le porte sono aperte o si stanno aprendo. Rosso lampeggiante quando le porte si stanno chiudendo e Rosso fisso quando sono chiuse.
		Ext. Input	Abilita il controllo dei diodi visibili tramite i segnali di porta aperta e chiusa. Scegliere se farlo attivare dalla fase di salita o dalla fase di discesa di un segnale esterno (per i dettagli vedere la Sezione 6).
		Demo	Sequenza demo continua di diodi Verdi e Rossi.
		Innesco	Quando i rilevatori vengono attivati, i diodi visibili cambiano il colore da Verde e Rosso.
		Test	Solo per uso interno.
		OFF	Disattiva i diodi visibili.
		Lati	
Solo TX ON			
Solo RX ON			
Ext. Inf. Open		Rising Edge	Apertura porta su fase di salita o fase di discesa del segnale (per i dettagli vedere la Sezione 6).
		Falling Edge	
Ext. Inf. Close		Rising Edge	Chiusura porta su fase di salita o fase di discesa del segnale (per i dettagli vedere la Sezione 6).
		Falling Edge	
Green On Time			Imposta i diodi Verdi su accensione temporizzata (da 10 a 1.000s)
			Imposta i diodi Rossi su accensione temporizzata (da 2 a 1.000s) Nota: lampeggiante/fisso combinato
2D	Solo Parallelo	OFF	Panachrome [®] ha 48 raggi paralleli e la possibilità di attivare o disattivare altri 186 raggi diagonali. I raggi paralleli possono essere soltanto attivi o disattivi.
		ON	
	Timeout/EN81-20	OFF	Ciò attiva/disabilita il timeout 2D fino a 5 diodi infrarossi non adiacenti.
		ON	
	Durata Timeout		Timeout raggio (da 10 a 360 s)
	Cdn TMO Period		Impostazione timeout canadese (non attivato)
Sleep		Attivazione/disattivazione modalità sospensione. Impostazione predefinita: OFF.	

	Cdn TMO Period	
	Sleep	
		OFF
		ON
3D		
	3D Attivato	
		Off
		ON
	Modalita' 3D	
		On Chiusura
		On a 800mm
		Sempre ON
		ON(10s)
		ON (20s)
	Sensibilita	
		Alta
		Media
		Bassa
	Conteggio Timeout	
Secondo Relay		
	Copia il principale	
	Modalita' EN81-20	
	Canadese	
	Disabilitato	
Audio		
	Cicalino	
		Off
		Cicalino ON
		Cicalino in chiusura
	Voce	
		OFF
		ON
	Volume Voce	
	Speaker	
		Interno
		Lingua Voce
Speech Language		
	Inglese	
	Francese	
	Tedesco	
	Italiano	
	Spanish	
	Japanese	
Key Sounds		
		OFF
		ON

Impostazione timeout canadese (non attivato)

Attivazione/disattivazione modalita' sospensione.
Impostazione predefinita: OFF.

Attivazione/disattivazione 3D. Impostazione predefinita OFF solo per rilevatori 2D (G2510 o G2540) e non ha alcun effetto.

Per maggiori dettagli vedere la Sezione 7.

Il rilevamento 3D si attiva durante la chiusura delle porte.

Il rilevamento 3D si attiva quando le porte sono aperte di circa 800 mm.

Il rilevamento 3D è sempre attivo senza timeout.

Il rilevamento 3D è sempre attivo con timeout 10 s.

Il rilevamento 3D è sempre attivo con timeout 20 s.

Impostazioni sensibilità rilevamento 3D. Scegliere in base all'installazione. In caso di falsa attivazione su Alto, scegliere una sensibilità minore.

Conta le attivazioni rilevamento 3D (da 2 a 10) e le disabilita al raggiungimento del conteggio. Nota: si reimposta con una attivazione rilevamento 2D.

Il relè 2 simula il relè principale (relè 1).

Il relè 2 si attiva quando non vengono soddisfatte le condizioni EN81-20. Può dipendere dal timeout di uno o più diodi, ovvero che la condizione di rilevamento target di 50 mm. non è stata soddisfatta, o da un guasto di sistema.

Timeout canadese. In caso di attivazione per il periodo di timeout (Cdn TMO), il relè si attiva.

Relè 2 disattivato.

Cicalino disattivato.

Cicalino attivo su attivazione

Cicalino attivo su chiusura porte.

Segnale messaggio vocale disattivato.

Segnale messaggio vocale attivato.

Volume messaggio vocale (da 0 a 9). Nota: il volume 0 è l'impostazione più bassa, ma non equivale a OFF (disattivo).

Abilita altoparlante interno.

Abilita altoparlante esterno e disabilita interno.

Di default e' associato al linguaggio del menu

Suono tastiera off/on

Avanzato	
Diodo piu' alto	
Diodo piu' basso	
Profile	
	10mm
	43mm
Display	
	Status
	Averages
	Version
Access PIN	
Serial Number	
Firmware Ver.	
Detector FW	
	TX
	RX

Imposta il diodo superiore (primo) nello schema di raggio (da 1 a 12). Può essere utilizzato per disattivare i diodi superiori se attivati dal meccanismo della porta. Notare che questo sistema potrebbe non essere conforme alle specifiche EN81.

Imposta il diodo inferiore (ultimo) nello schema di raggio (da 12 a 48). Notare che questo sistema potrebbe non essere conforme alle specifiche EN81.

G25010/G3510
G2540/G2510
Visualizzazione delle configurazioni e dello stato
Livelli di segnale
Versione del firmware
Per utilizzi futuri
Numero di serie del controller
Mostra la versione del firmware.
Visualizza la versione firmware
Versione firmware delle barriere
Versione firmware delle singole schede interne delle barriere

Visualizzazione dello stato:

Il controller utilizza il display LCD, in modo da poter osservare immediatamente tutte le impostazioni comuni importanti. Ciò è anche utile all'assistenza Avire per ottenere la configurazione senza scorrere attraverso i menù.

Sul lato sinistro del display compare lo stato, sul lato destro la configurazione.

Il formato è il seguente:

Digit	Significato
1	'2' = attivazione 2D
2	'3' = attivazione 3D
3	Se non attivato, 1-3 indica la distanza approssimativa in cm. (massimo 250cm)
4	I rilevatori 'S' sono in modalità risparmio energetico
5	'T' = uno o più diodi esclusi, 't' = attivazione permanente
6	':' Separatore tra stato e configurazione
7	'v' = modalità visibile attiva
8	'N' = visibile normale, 'D' = modalità demo visibile, 'E' = impulsi esterni visibili, 'T' = attivazione visibile
9	'1' = profilo mm. 10, '4' = profilo mm. 43
10	'3' = 3D abilitato
11	'c' = 3D attivo su chiusura, '8' = 3d attivo a mm. 800, 'a' = 3D sempre attivo, 't' = esclusione 3D a 10 sec, 'w' = esclusione 2D a 20 sec
12	'H' = 3D ad alta sensibilità, 'M' = 3D a media sensibilità, 'L' 3D a bassa sensibilità
13	'P' = modalità 48 fasci
14	'S' = sospensione (modalità risparmio energetico) attiva
15	'T' = esclusione attiva

6. Modalità diodi visibili in dettaglio

Ext. Inf. Open

Ext. Inf. Close

I segnali di apertura e chiusura porte possono essere ascendenti (p.es. il segnale va da 0 a +24 V CC) o discendenti (p.es. da +24 a 0 V CC). I segnali arrivano ai morsetti 13 e 14 (chiusura porta) e 14 e 15 (apertura porta). Nota: i segnali in ingresso non sono polarizzati.

È possibile utilizzare i segnali in ingresso della porta esterna in due modi.

1. Nudging (prossimità): quando Panachrome⁺ viene utilizzato in modalità Normale ed il controller dell'ascensore fornisce una funzione di prossimità, è possibile collegare il segnale di controllo di prossimità all'ingresso D/C (chiusura porta) di Panachrome⁺. In questo modo, quando le porte vengono chiuse sotto controllo di prossimità, i diodi visibili Panachrome⁺ rimangono illuminati in Rosso anche se vengono attivati i rilevatori.

2. Segnalazione aperto/chiuso: in questo modo si ottiene la più rapida risposta del diodo visibile per segnalare il movimento della porta, ma se i rilevatori sono montati staticamente, allora è possibile utilizzare questi segnali in ingresso per attivare gli indicatori Rosso/Verde.

7. Modalità 3D in dettaglio

ON Chiusura

On a 800mm

Sempre ON

ON (10s)

ON (20s)

La rilevazione di prossimità 3D si attiva quando le porte iniziano a chiudersi. Il sistema consente fino a tre attivazioni consecutive sulla rilevazione 3D (valore modificabile impostando il conteggio di timeout fino a 10 attivazioni). A questo punto la rilevazione 3D viene disattivata lasciando soltanto la rilevazione 2D. In caso di attivazione 2D, il conteggio di timeout viene reimpostato.

Questa modalità di funzionamento 3D è simile all'attivazione su chiusura, ma la rilevazione 3D si attiva soltanto quando le porte sono in chiusura ad una distanza di circa 800 mm. Questa modalità viene utilizzata di solito con porte più larghe per ridurre il campo di rilevazione 3D sul pianerottolo.

La rilevazione 3D è sempre attiva senza il temporizzatore di timeout 3D (vedere le modalità che seguono).

In questa modalità la rilevazione 3D viene attivata quando le porte sono in posizione di massima apertura (max 1,2 m). Fin quando la zona di rilevazione 3D è libera, le porte vengono chiuse normalmente dall'operatore della porta. Se però viene rilevata una presenza all'interno della zona di rilevazione 3D, le porte rimangono aperte, cioè il relè principale viene diseccitato e si avvia il temporizzatore. Quando il tempo impostato scade, le porte iniziano a chiudersi e viene emesso un segnale acustico intermittente di avvertimento. Il segnale è indipendente dalle impostazioni del cicalino. Se la zona 3D si mantiene libera, il temporizzatore viene reimpostato ed il relè principale viene rieccitato consentendo la chiusura della porta. In caso di attivazione 2D in qualsiasi momento, il temporizzatore si reimposta ed il relè operatore della porta viene diseccitato per consentire la riapertura delle porte. Il temporizzatore 3D è impostato internamente a 10 secondi.

Equivale a ON (10 s) ma con il timer impostato a 20 secondi.

